

ISIKUNIMEDE NORMPEALDISED

SISSEJUHATUS	4
I. NORMPEALDISED	5
1. NORMPEALDISE VALIK	5
1.1. Kõige enam tuntud nimi	5
1.2. Pseudonüümid	6
1.3. Erinevad identiteedid	6
1.3.1 Isik kasutab üht pseudonüümi ja ei kasuta kunagi oma tegelikku nime	7
1.3.2 Isik kasutab oma tegelikku nime ja üht pseudonüümi	7
1.3.3 Isik kasutab mitut pseudonüümi	7
1.3.4 Mitu koos töötavat isikut kasutavad ühist pseudonüümi (ühele neist pole tema tegeliku nimega seotud teavikuid)	9
1.3.5 Mitu koos töötavat isikut kasutavad ühist pseudonüümi (kõigil on ka nende tegeliku nimega seotud teavikuid)	10
1.3.6 Mitu sõltumatut isikut kasutavad sama pseudonüümi	11
1.4 Erinevad identiteedid autori- ja märksõna/personaaliaregistris ...	12
1.5. Nime muutused	12
1.6. Samanimeliste isikute eristamine	13
1.7. Sugulus- ja muud seosed normipealdises	14
2. VALIK SAMA NIME ERI KUJUDE VAHEL	14
2.1. Täielikkus	14
2.2. Keel	15
2.3. Nime esimese elemendi valik	17
3. SLAAVIKIRJALISED NIMED	19
4. NIMELISANDID	22
4.1. Aadlitiitlid ja aunimetused	22
4.2. Pühakud	22
4.3. Vaimulikud	23
4.4. Lisandid perekonnanime järgi sisestatud nimedele	23
4.5. Lisandid eesnime järgi sisestatud nimedele	25
4.6. Täpsustused fiktiivsetele jmt tegelastele	26
4.7. Nimelisandite vormistamine	27
II. NORMIKIRJETE KOOSTAMINE	29
5. ÜLDIST	29

6. VIITED	30
6.1. Äraviited (vaata-viited)	30
6.2 Sideviited (vaata-ka viited)	33
7. NORMIKIRJE MARC21 VORMINGUS	34
Sierra püsipikkusväljad	34
Marker (Leader)	35
KONTROLLVÄLJAD	36
001 KIRJE (KONTROLL)NUMBER (MK).....	36
003 KIRJE (KONTROLL)NUMBRI TUNNUS (MK)	36
008.....	37
024 Identifikaator, standardnumber (K)	38
040 Kataloogimiskoht (MK) – SE	39
043 Geograafiline piirkond (MK)	40
046 Isikuga seotud daatumid (K).....	40
075 Olemi tüüp (K)	44
100 Isikunime normpealdis (MK)	44
3XX RDA VÄLJAD	46
368 Isikuga seotud muud omadused (K).....	46
370 Isikuga seotud kohad (K) - valikuline.....	46
372 Tegevusala (K) - valikuline.....	47
373 Isikuga seotud asutus/kollektiiv (K) - valikuline	48
374 Elukutse, amet (K) - valikuline	48
375 Sugu (K) - valikuline	49
376 Info perekonna kohta (K) - kohustuslik	50
377 Isikuga seotud keeled (K) - valikuline.....	50
378 Isiku täielik nimi(MK).....	51
400 Nime rööpvorm, äraviide (K)	51
500 Seotud normpealdis, sideviide (K).....	53
663 Kompleksne nime-sideviide (K) - valikuline	54
667 Varjatud märkus (K) - valikuline	54
670 Allika märkus (K)	55
678 Biograafilised või ajaloolised andmed (K)	56
680 Avalik märkus.....	56
9xx Info kirjeldaja kohta.....	57
LISA. KIRJETE NÄITED	57
1) Miinimum andmekoosseisuga kirje	57

2) Erinevad bibliograafilised identiteedid (pseudonüümid)	58
Personaaliaregister (ISE)	60
3) Nimemuutused	61
Personaaliaregister (ISE)	62
4) Baltisaksa nimed	63
5) Slaavi nimed.....	67
6) Kopeerkirje	69

SISSEJUHATUS**Sisukord**

Käesolev juhendmaterjal on mõeldud isikunimede normpealdiste ning normikirjete koostamise juhiseks ELNET Konsortsiumi raamatukogudes.

Juhendi koostamise aluseks on normikirje funktsionaalsusnõuded (*Functional Requirements for Authority Data (FRAD)*), rahvusvaheline kataloogimisstandard RDA (*Resource Description and Access*) ning elektronkataloogimise vorming MARC21, millele on lisatud täpsustavaid märkusi, selgitusi, juhiseid ja näiteid, mis tuginevad Eesti kataloogimispraktikale ja ELNET Konsortsiumi kataloogimise ja nimenormandmete töörühma otsustele.

Juhendmaterjal koosneb kahest eraldi kasutatavast osast:

- esimene osa sisaldab juhiseid isikunimede normpealdiste valiku ja vormistamise kohta normikirjetes ning bibliokirjetes;
- teises osas on täpsemad juhised isikunimede normikirjete koostamiseks MARC21 vormingus.

Täieliku [normikirjete MARC21](#) originaalversiooni leiab aadressilt

Mõisted:

Normpealdis	ühtne kontrollitav otsielement (ing.k. <i>access point</i>)
Äraviide (vaata-viide)	viide mittekasutatavalt nimevormilt või märksõnalt teisele, mille all leidub otsitav andmestik, lüh: vt.
Sideviide (vaata-ka-viide)	viide, mis juhib samalaadse või täiendava ainese juurde, lüh: vt ka.
Ristviide	kaks sideviidet, mis vastastikku seovad kaht nimevormi või märksõna.
Kohustuslik	kui andmed/informatsioon olemas, siis väli täita
Valikuline	kataloogija otsustab, kas välja täitmine on vajalik

Lühendid ja tähistused:

K	korratav väli või alamväli
MK	mittekorratav väli või alamväli
#	tähistab tühikut, kirjesse seda tähist mitte sisestada!
ERRB	Eesti retrospektiivne rahvusbibliograafia

NB! Sierras ei sisestata kirjesse alamvälja **|a** tähist, kui väli algab selle alamväljaga. Juhendis toodud alamvälja **|a** tähised on illustratiivse tähendusega. Kui alamväli **|a** on väljal mujal kui esimesel kohal, siis sisestatakse vastav tähis ka kirjesse.

I. NORMPEALDISED

1. NORMPEALDISE VALIK

1.1. Kõige enam tuntud nimi

Sisukord

Isikunime normpealdiseks (eelisnimeks) valitakse **üldjuhul** see nimi, mille järgi isik peamiselt tuntud on. See võib olla isiku kodanikunimi, pseudonüüm, **tema teise identiteedi nimi**, aadlitiitliga saadud nimi, hüüdnimi, initsiaalid või muu nimi.

Normpealdisena kasutatakse ainult ladina tähestikul põhinevaid nimekujusid.

Slaavi tähestikus nimekujud eestistatakse.

NÄITED

|aHaava, Anna, |d1864-1957

mitte Haavakivi, Anna

|aTolkien, J. R. R., |d1892-1973 **NB! Initsiaalide vahel on alati tühik.**

mitte Tolkien, John Ronald Reuel

|aTeresa, |cema, |d1910-1997

mitte Bojaxhiu, Agnes Gonxha

Isiku kõige enam tuntud nimi määratakse kindlaks nende teoste järgi, mille isik on välja andnud oma emakeeles, ning teatmeteoste jm autoriteetsete andmeallikate järgi.

Kui isik on tuntud enam kui ühe nime järgi (arvestamata pseudonüüme), valitakse normpealdiseks selline nimi, mille järgi see isik on ilmselt kõige enam tuntud (nimi, mis domineerib).

Valitakse üks nimi või nimevorm vastavalt järgmisele eelistusjärjestusele:

- 1) nimi, mis esineb kõige sagedamini isiku originaalteostes
- 2) nimi, mis esineb kõige sagedamini autoriteetsetes allikates (alati kontrollida mitut allikat)
- 3) kõige viimane nimi.

Kui isik on töötanud mitteverbaalsel alal (nt maalikunstnik, skulptor) või ei ole tuntud põhiliselt autorina, tehakse kõige enam tuntud nimi kindlaks tema emakeeles või tema tegevus- või kodumaa keeles ilmunud teatmeteoste järgi.

1.2. Pseudonüümid

Sisukord

RDA standardi kohaselt võib nimenormikirjete MARC 21 väljale 100 salvestada järgmisi elemente:

- persooni eelisnimi,
- persooniga seotud daatumid,
- nimelisandid (tiitlid, aunimetused jmt) ning
- nime üldtäpsustus(ed) ('püha', 'vaim', 'fiktiivne tegelane' jmt).

Ühe isiku eri identiteetidele viitavat infot (nt 'pseudonüüm',) normpealdisse ei lisata! Sedalaadi infot ei kanta ka äraviiteväljale 400. Selle asemel kasutatakse persoonide seostäpsustuste tegemisel termineid 'isiku tegelik identiteet' ja 'isiku teine identiteet' väljadel 500 ja 663.

1.3. Erinevad identiteedid

Sisukord

Mõiste 'alternatiivne identiteet' on oma tähenduselt laiem kui termin 'pseudonüüm' (hõlmates ka selliseid nimevariante, mis on oma olemuselt kas esinejanimed (Ines), *alter ego*'d (Ziggy Stardust) jmt). Lugemisladususe huvides on antud juhendi piires kasutatud terminit 'pseudonüüm' tähenduses 'alternatiivne identiteet'.

1.3.1 Isik kasutab üht pseudonüümi ja ei kasuta kunagi oma tegelikku nime

Sisukord

Kui isik kirjutab teoseid ühe pseudonüümi all ega kasuta väljaannetes kunagi oma tegelikku nime, koostatakse ainult üks normikirje.

- **MARC-väli 100:** esitatakse pseudonüüm kujul, nagu see esineb avalikes allikates.
 - **MARC-väli 400:** kui isiku tegelik nimi on teada, lisatakse see variantnimena. Sellel väljal ei kasutata terminit "*isiku tegelik identiteet*".
- Identiteedi täpsustus lisatakse MARC-väljale 667.

100	1 #	aBerg, Lew R., d1968-2005
400	1 #	aRaie, Leho, d1968-2005
667	# #	aIsiku tegelik identiteet: Raie, Leho

1.3.2 Isik kasutab oma tegelikku nime ja üht pseudonüümi

Sisukord

Tee kaks välja 500 kaudu seotud normikirjet. MARC välja 500 alamväljale |w kanna kood 'r', mis viitab, et alamväljal |i on kirjas seostäpsustus. Alamväljale |w järgneb alamväli |i ja seejärel alamväli |a.

100	0 #	aBad Art, d1986-
500	1 #	wr isiku tegelik identiteet: aToompuu, Artur, d1986-

100	1 #	aToompuu, Artur, d1986-
500	1 #	wr isiku teine identiteet: aBad Art, d1986-

1.3.3 Isik kasutab mitut pseudonüümi

Sisukord

Normikirjed tehakse kõigile identiteetidele, k.a tegelik nimi (isegi kui sellega seotud teavikuid pole). Kolme või enama identiteedi korral valitakse neist kõige sagedamini esinev 'põhiidentiteediks'. Kui kõige sagedamini esinevat identiteeti pole võimalik kindlaks teha, valitakse selleks isiku tegelik nimi.

Põhiidentiteedi normikirjes peab olema:

- väli 500 iga seotud identiteedi kohta
- väljad 500 algavad kodeeringut "r" sisaldava alamväljaga |w
- alamväljale |w järgnev seostäpsustusega alamväli |i
- väli 663, mis sisaldab seose kirjeldust alamväljal |a

- välja 663 alamväljal **|b** peavad olema ära toodud kõik väljade 500 kaudu seotud nimed. Korda alamvälja tähist **|b** iga nime ees, ära lisa teisi alamvälju ja ära lõpeta välja 663 punktiga.

Väljal 663 olev tekst:

Selle autori teiste nimede all avaldatud töid otsi järgnevate isikute alt:

|b[normitud nimi 1] **|b**[normitud nimi 2] **|b**[normitud nimi 3]

Teistes normikirjetes peab olema:

- väli 500 mis on seotud põhiidentiteedi normikirjega
- mainitud väli 500 sisaldab kodeeringut "r" alamväljal **|w**
- väli 663, mis alamväljal **|a** sisaldab kirjeldust seosest põhiidentiteediga
- välja 663 alamväli **|b** peab sisaldama põhiidentiteedi nime (nagu see vastavas normikirjes väljal 100 salvestatud on)

100	1#	 a Kangro, Bernard, d 1910-1994
500	1#	 wr i isiku teine identiteet: a Jooniste, Oskar, d 1910-1994
500	1#	 wr i isiku teine identiteet: a Tahvet, Joonas, d 1910-1994
500	1#	 wr i isiku teine identiteet: a Valler, Taavet, d 1910-1994
500	1#	 wr i isiku teine identiteet: a Viipit, Herbert, d 1910-1994
663	# #	 a Selle autori teiste nimede all avaldatud töid otsi järgnevate isikute alt: b Jooniste, Oskar, 1910-1994, b Tahvet, Joonas, 1910-1994, b Valler, Taavet, 1910-1994, b Viipit, Herbert, 1910-1994

100	1#	 a Jooniste, Oskar, d 1910-1994
500	1#	 wr i isiku tegelik identiteet: a Kangro, Bernard, d 1910-1994
663	# #	 a Koondab autori antud nime alt avaldatud teosed. Autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva isiku abil: b Kangro, Bernard, 1910-1994

100	1#	 a Tahvet, Joonas, d 1910-1994
500	1#	 wr i isiku tegelik identiteet: a Kangro, Bernard, d 1910-1994
663	# #	 a Koondab autori antud nime alt avaldatud teosed. Autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva isiku abil: b Kangro, Bernard, 1910-1994

100	1#	 a Valler, Taavet, d 1910-1994
500	1#	 wr i isiku tegelik identiteet: a Kangro, Bernard, d 1910-1994
663	# #	 a Koondab autori antud nime alt avaldatud teosed. Autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva isiku abil: b Kangro, Bernard, 1910-1994

100	1#	aViipit, Herbert, d1910-1994
500	1#	wr iisiku tegelik identiteet: aKangro, Bernard, d1910-1994
663	# #	aKoondab autori antud nime alt avaldatud teosed. Autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva isiku abil: bKangro, Bernard, 1910-1994

1.3.4 Mitu koos töötavat isikut kasutavad ühist pseudonüümi (ühel neist pole tema tegeliku nimega seotud teavikuid)

Sisukord

Mitu koos töötavat isikut kasutavad ühist pseudonüümi ning vähemalt ühel neist pole tema tegeliku nimega seotud teavikuid. Kui ühelgi isikul temaga seotud teavikuid pole, tee vaid üks pseudonüümi normikirje. MARC väljale 100 märgi pseudonüüm. Kui isikute tegelikud nimed on teada, lisatakse see variantnimedena väljadele 400. Seosed pseudonüümi ja tegelike identiteetide vahel võib esitada väljal 667.

Muudel juhtudel märgi teavikuteta isik(ud) välja(de)le 400 ja seotud teavikutega isik(ud) välja(de)le 500. Iga pseudonüümi normikirjes olev väli 500 nõuab seotud normikirje tegemist!

NÄIDE

100	1#	aLauren, Christina
400	1#	aHobbs, Christina
400	1#	aBillings, Lauren
667	# #	a isiku tegelik identiteet: Hobbs, Christina
667	# #	a isiku tegelik identiteet: Billings, Lauren
670	# #	aVikipeedia, ingl k. u https://en.wikipedia.org/wiki/Christina_Lauren

100	1#	aFrench, Nicci
400	1#	aFrench, Sean, d1959-
500	1#	wr iisiku tegelik identiteet: aGerrard, Nicci, d1958-
663	# #	aNicci Gerrardi ja Sean Frenchi ühine pseudonüüm. Nicci Gerrardi enda või muude nimede alt avaldatud teoseid otsi kasutades nime: bGerrard, Nicci, 1958-
670	# #	aVikipeedia, ingl k. u https://en.wikipedia.org/wiki/Nicci_French

1.3.5 Mitu koos töötavat isikut kasutavad ühist pseudonüümi (kõigil on ka nende tegeliku nimega seotud teavikuid)

Sisukord

Mitu koos töötavat isikut kasutavad ühist pseudonüümi ning neil kõigil on ka nende tegeliku nimega seotud teavikuid. Koosta ühise pseudonüümi kohta normikirje ning käsitle seda kui põhiidentiteeti. Koosta iga üksiku tegeliku nime jaoks normikirje ning seo need väljade 500 abil ühise pseudonüümi normikirjega. Lisa ühise pseudonüümi normikirjele väli 663, mis sisaldab teksti:

[pseudonüümi kasutavate isikute nimed pärijärjestuses] ühine pseudonüüm. Nende autorite oma nime all avaldatud teoseid otsige kasutades nimesid: |b [kehtestatud nimi] |b [kehtestatud nimi] |b [kehtestatud nimi]

Teksti võib lähtuvalt konkreetsest juhtumist korrigeerida (nt on ühispseudonüümi kasutajad mingis muus rollis kui autorid).

Lisa iga üksiku ühist pseudonüümi kasutava isiku normikirjele väli 663, mis sisaldab teksti:

Selle autori teoseid, mille ta on kirjutanud koos [kaastöötajate nimed pärijärjestuses], otsige kasutades nime [ühise pseudonüümi kehtestatud nimi].

Teksti võib lähtuvalt konkreetsest juhtumist korrigeerida (nt on ühispseudonüümi kasutajad mingis muus rollis kui autorid).

NÄIDE

100	1#	aLõhmus, Juhan
500	1#	wr iisiku tegelik identiteet: aKangilaski, Ott, d1911-1975
500	1#	wr iisiku tegelik identiteet: aKangilaski, Jaan, d1900-1940
663	# #	aOtt Kangilaski ja Jaan Kangilaski ühine pseudonüüm. Nende autorite omaenda nime alt avaldatud teoseid otsi kasutades nimesid: bKangilaski, Ott, 1911-1975, bKangilaski, Jaan, 1900-1940

100	1#	aKangilaski, Ott, d1911-1975
500	1#	wr iisiku teine identiteet: aLõhmus, Juhan
663	# #	aIsiku poolt koos Jaan Kangilaskiga tõlgitud teoseid otsi kasutades nime: bLõhmus, Juhan

100	1#	aKangilaski, Jaan, d1900-1940
500	1#	wr iisiku teine identiteet: aLõhmus, Juhan
663	# #	aIsiku poolt koos Ott Kangilaskiga tõlgitud teoseid otsi kasutades nime: bLõhmus, Juhan

1.3.6 Mitu sõltumatut isikut kasutavad sama pseudonüümi

Sisukord

Mitu sõltumatut isikut kasutavad sama pseudonüümi. Koosta jagatava pseudonüümi normikirje ning käsitle seda kui põhiidentiteeti. Koosta iga üksiku tegeliku nime jaoks oma normikirje ning seo need välja 500 abil jagatava pseudonüümi normikirjega. Tegeliku nime normikirje luuakse vaatamata sellele millise tegevusega seoses (kirjutamine, laulmine, maalimine, esinemine vmt) isik jagatud pseudonüümi kasutas. Lisa jagatud pseudonüümi normikirjele väli 663, mis sisaldab teksti: Mitmete isikute poolt kasutatav pseudonüüm. Omaenda või mõne teise nime all välja antud teoste leidmiseks otsige ka: |b [kehtestatud nimi] |b [kehtestatud nimi] |b [kehtestatud nimi]

Lisa iga jagatud pseudonüümi kasutava isiku normikirjele väli 663, mis sisaldab teksti:

Antud autori teiste nimede all välja antud teoste leidmiseks otsige ka [jagatud pseudonüümi kehtestatud nimi].

NÄITED

100	1#	aQueen, Ellery
500	1#	wr iisiku tegelik identiteet: aDannay, Frederic, d1905-1982
500	1#	wr iisiku tegelik identiteet: aLee, Manfred B., d1905-1971
500	1#	wr iisiku tegelik identiteet: aVance, Jack, d1916-2013
663	# #	aMitmete isikute poolt sõltumatult kasutatav pseudonüüm. Nende autorite oma või mõne muu nime alt avaldatud teoseid otsi kasutades nimesid: bDannay, Frederic bLee, Manfred B. bVance, Jack

100	1#	aDannay, Frederic, d1905-1982
500	1#	wr iisiku teine identiteet: aQueen, Ellery
663	# #	aSelle autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva persooni abil: bQueen, Ellery

100	1#	aLee, Manfred B., d1905-1971
500	1#	wr iisiku teine identiteet: aQueen, Ellery
663	# #	aSelle autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva persooni abil: bQueen, Ellery

100	1#	aVance, Jack, d1916-2013
500	1#	wr iisiku teine identiteet: aQueen, Ellery
663	# #	aSelle autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva persooni abil: bQueen, Ellery

1.4 Erinevad identiteetidid autori- ja märksõna/personaaliaregistris

Sisukord

E-kataloogis ESTER ja artiklite andmebaasis ISE on isikunimede otsinguks kasutusel kaks registrit - autoriregister ning märksõna / personaaliaregister.

Bibliokirjes valitakse **märksõnaks** see identiteet, mis konkreetse teaviku puhul rohkem sobib. Näiteks teose arvustuse puhul valitakse nimi, mille all teos on ilmunud; üldkäsitleluse puhul valitakse kõige enam tuntud nimi, tavaliselt kodanikunimi. Kui teavikus on käsitletud ühe isiku mitut identiteeti, tuleb bibliokirjes märksõnadeks lisada kõik neid identiteete tähistavad nimekujud, korrates välja 600.

Nii autori- kui märksõna/personaaliaregistris on mitut identiteeti kasutataval isikutel mitu normpealdist ja mitu normikirjet. **Autori- ja märksõna-/personaaliaregistris olevad kirjed peavad olema ühesugused. Märksõnaregistrisse kopeeritakse autoriregistrist kirje üksnes siis, kui selleks on vajadus, samamoodi toimitakse juhul kui esimesena tehakse märksõna/personaaliaregistri normikirje.**

NÄITED

245 10 |aMeie oma Püha-Paha Jüri /|cMarkomaxrebukompus

600 14 |aÜdi, Jüri,|d1948-1995.|tTiibadega raamat

245 10 |aAjatu ja elujaatav Juhan Viiding /|cMargit Tõnson

600 14 |aViiding, Juhan,|d1948-1995

245 10 |aJuhan Viiding :|bloomingu ülevaade ja personaalnimestik :
bakalaureusetöö /|cAnna-Maria Rulkov

600 14 |aViiding, Juhan,|d1948-1995

600 14 |aÜdi, Jüri,|d1948-1995

1.5. Nime muutused

Sisukord

Kui isik on muutnud oma nime (arvestamata pseudonüüme), valitakse normpealdiseks viimane nimi või nimevorm. Nime muutuse põhjuseks võib olla näiteks eestistamine, abiellumine, vaimuliku staatuse muutumine jms.

NB! Nime muutudes muudetakse normpealdis kõikides kirjetes. Varasemale nimele tehakse normikirjesse äraviide.

NÄITED

|aAriste, Paul, |d1905-1990

äraviide |aBerg, Paul, |d1905-1990 (nimi enne eestistamist)

|aMust, Ivar, |d1961-

äraviide |aTsõganov, Igor, |d1961- (nimi enne eestistamist)

|aRandjärv, Laine, |d1964-

äraviide |aJänes, Laine, |d1964- (nimi abielu ajal)

|aPentus-Rosimannus, Keit, |d1976-

äraviide |aPentus, Keit, |d1976- (nimi enne abiellumist)

|aAleksius|bII, |cMoskva ja kogu Venemaa patriarh, |d1929-2008

äraviide |aRidiger, Aleksei, |d1929-2008

äraviide |aАлексий|bII, |cПатриарх Московский и всея Руси, |d1929-2008

äraviide |aРидигер, Алексей Михайлович, |d1929-2008

(kodanikunimi enne mungaks pühitsemist)

Benedictus|bXVI, |cpaavst, |d1927-2022

äraviide |aRatzinger, Joseph, |d1927-2022 (nimi enne paavstiks saamist)

NB! Erand! Kui on alust arvata, et varasema nime järgi jääb isik paremini tuntuks, jääb normpealdiseks varasem nimi.

NÄIDE

|aPihla, Magda, |d1908-1989 (nimi 1929-53, valdav teavikutes ka hiljem)

äraviide |aMikkola, Magda, |d1908-1989

(nimi 1953-79, aga ainult üks esinemus)

1.6. Samanimeliste isikute eristamine

Sisukord

1. Samanimelisi isikuid eristatakse eluaastate järgi

|aAun, Anu, |d1980-

|aAun, Anu, |d1982-

2. Kui eluaastad langevad kokku, eristatakse isikuid, lisades sulgudes tegevusala/elukutse/ameti

|aMäemets, Merike, |d1959- |c(kunstnik)

|aMäemets, Merike, |d1959- |c(õpetaja)

|aOjamaa, Maarja, |d1983-

|aOjamaa, Maarja, |d1986-

|aOjamaa, Maarja |c(kirjastustöötaja)

1.7. Sugulus- ja muud seosed normipealdises

Sisukord

Elkõige vanaraamatu puhul võib esineda juhtumeid, kus vastutusandmetes esinev(ad) isik(ud) pole seal märgitud mitte omanimeliselt, vaid sugulus- või mingite muude seoste kaudu mõne teise teada oleva isiku suhtes. Normipealdiseks valitaksegi sellisel juhul sugulus- või muude seoste kirjeldus. Äraviide tehakse nimeliselt mainitud isikule koos seose kandmisega alamväljale |c.

NÄIDE

100 0# |aJonas Rosa pärijad

400 1# |aRosa, Jonas, |d?-umbes 1619, |c(tema pärijad)

Juhul kui vastutusandmetes nimeliselt mainimata isiku nimi on siiski teada, valitakse normipealdiseks tema teadolev nimi. Äraviide tehakse vastutusandmetes nimeliselt mainitud isikule koos seose kandmisega alamväljale |c.

NÄIDE

100 1# |aRosa, Esther, |dtegev 1619-1672

400 1# |aRosa, Jonas, |d?-umbes 1619, |c(tema lesk)

2. VALIK SAMA NIME ERI KUJUDE VAHEL

Sisukord

2.1. Täielikkus

Sisukord

Kui nime kujud erinevad täielikkuse poolest, valitakse normipealdiseks kõige sagedamini esinev kuju. Vajadusel tehakse viited teis(t)ele kuju(de)le.

NÄITED

|aBergman, Ingmar, |d1918-2007

äraviide |aBergman, Ernst Ingmar, |d1918-2007

|aReinaste, Karl, |d1891-1942

äraviide |aReinaste, Karl Aleksander, |d1891-1942

Kui ükski nimekujudest ei domineeri, valitakse viimane nimevorm. Kui puudub kindlus, milline on viimane nimevorm, valitakse täielikum või kõige täielikum kuju.

- **ERRB**-s (võõrkeelne (v.a venekeelne) raamat ilmumisaastaga kuni 1830 incl.) on kasutatud **baltisakslaste** ja baltisaksastunud muud päritolu isikute nimede puhul normpealdisena võimalikult täielikku nimekuju.

NÄITED

|aNeus, Alexander Heinrich, |d1795-1876

äraviide |aNeus, Heinrich, |d1795-1876

|aBoubrig, Johann Samuel Friedrich, |d1788-1852

äraviide |aBoubrig, Johann, |d1788-1852

äraviide |aBoubrig, Johann Samuel, |d1788-1852

- **Antiikautorite** puhul kasutatakse enimkasutatavat nimekuju.

NÄITED

|aPlinius, |cvanem, |d23-79

äraviide |aPlinius Secundus, Gaius, |d23-79

|aPlinius, |cnoorem, |d61(62)-umbes 113

äraviide |aPlinius Caecilius Secundus, Gaius, |d61(62)-umbes 113

2.2. Keel**Sisukord**

Keelte ja kirjasüsteemide puhul, mida kataloogis ei kasutata (kreeka, araabia, gruusia, hiina jt), valitakse normkuju ladina tähestiku järgi.

NB! Slaavi tähestikus nimekujud eestistatakse!

- **Isikud, kes kasutavad enam kui ühte keelt.** Kui enam kui ühte keelt kasutanud isiku nimi esineb tema teostes mitmes keeles, valitakse normpealdiseks nimekuju, mida autor kasutab valdavalt oma teostes (va kirjasüsteemid, mida kataloogis ei kasutata).

NÄITED

|aMikes, George, |d1912-1987

äraviide **|aMikes, György, |d1912-1987**

Kahtluse korral valitakse nimekuju, mis esineb kõige sagedamini isiku kodumaa, elukohamaa või tegutsemiskoha teatmeteostes.

- **Kui nimi esineb teatmeteostes ja/või isiku teostes ladina või kreeka kujul ja samuti isiku emakeelsel kujul,** valitakse normpealdiseks teatmeteostes enim esinev nimekuju.

NÄITED

|aGrotius, Hugo, |d1583-1645

äraviide **|aGroot, Huigh de, |d1583-1645**

Kahtluse korral valitakse isikutele, kes olid tegevad põhiliselt enne 1400. a., normpealdiseks ladina või kreeka nimekuju. Isikutele, kes on olnud tegevad pärast seda aega, valitakse normpealdiseks rahvuslik nimekuju.

- **Kirillitsas (vene, ukraina, valgevene) kirjutatud nimed eestistatakse.**

Normpealdisena kasutatakse eestistatud nimekuju.

NÄITED

|aVõssotski, Vladimir, |d1938-1980

äraviide **|aVysotskij, Vladimir Semjonovitj, |d1938-1980**

äraviide **|aVysotsky, Vladimir, |d1938-1980**

äraviide **|aVladimir Võssotski, |d1938-1980**

äraviide **|aВысоцкий, Владимир Семенович, |d1938-1980**

|aKotsjubõnskõi, Möhhailo, |d1864-1913

äraviide **|aMöhhailo Kotsjubõnskõi, |d1864-1913**

äraviide **|aКоцюбинський, Михайло Михайлович, |d1864-1913**

äraviide **|aКоцюбинский, Михаил Михайлович, |d1864-1913**

äraviide **|aKotsjubinski, Mihhail, |d1864-1913**

äraviide **|aKocjubynskyj, Mychajlo, |d1864-1913**

- **Ladina tähestikus kirjutatud nimed, millel on eestipärane kuju.** Normpealdisena kasutatakse eestipärast nimekuju. Kahtluse korral kasutatakse normpealdisena rahvuskeelset või ladina nimekuju.

NÄITED

|aFranciscus|cAssisist,|d1182-1226

äraviide |aSan Francesco d'Assisi,|d1182-1226

2.3. Nime esimese elemendi valik

Sisukord

Keskaegsed nimed, mis koosnevad ristinimest ja kohanimest, sisestatakse ristinime järgi.

NÄITED

|aThomas|cAquinost,|d1225-1274

äraviide |aAquino, Thomas,|d1225-1274

|aLeonardo|cda Vinci,|d1452-1519

äraviide |aVinci, Leonardo da,|d1452-1519

Kui nimi koosneb eesnimest ja isanimest moodustatud nimest (patronüümist), siis pealdis algab eesnimega (nt islandi päritolu nimed).

NÄITED

|aYrsa Sigurðardóttir,|d1963-

äraviide |aSigurðardóttir, Yrsa,|d1963-

|aEinar G. Pétursson,|d1941-

äraviide |aPétursson, Einar G.,|d1941-

|aDante Alighieri,|d1265-1321

äraviide |aAlighieri, Dante,|d1265-1321

Eesliidetega algavad nimed

Eesliideteks võivad olla eessõnad, grammatilised artiklid, nende liitumid või muud abisõnad. Lähtuda alljärgnevast tabelist:

Sisestatakse eesliite järgi (eesliide jääb perek. nime ette)	Keel Riik	Sisestatakse eesliitele järgneva osa järgi (eesliide läheb eesnime järele)
A', Ab, Ap, D', De, Fitz, M', Mac, Mc, Van	Inglise	---
el, la, las, los, San, Santa, Santo	Hispaania	de, de la, de las, de los, del
Ver	Hollandi	de, den, der, 't, ten, ter, thor, van, van den, van der, vander, van't
d', da, dagli, dai, dal, dalla, dalle, de, de', degli, dei, del', della, delle, di, il, l', la, lo, San, Santo	Itaalia	de, de', degli, dei, de li (enne 19. saj. elanud aadlike nimede puhul)
Santo, São	portugali	d', da, das, de, do, dos
des, du, l', la, le, les, Saint, Sainte	prantsuse	d', de
d', de, de la, du	Rootsi	af, van, von, von der
am, auf'm, aus'm, im, vom, zum, zur	Saksa	de, der, die, von, von dem, von den, von der, zu, zu dem, zu den, zu der
De, Le jne Van, Van der	Belgia (prants. k.) (flaami k.)	
Mac, Mc, M'	iiri-šoti	
O'	Iiri	
	Tšehhi	z
Saint, Sainte, San, Santo, St.	Romaani	
Fitz	Normanni	

NÄITED

|aMusset, Alfred de, |d1810-1857

äraviide |aDe Musset, Alfred, |d1810-1857

|aLa Fontaine, Jean de, |d1621-1695
äraviide |aFontaine, Jean de la, |d1621-1695

|aAa, Pieter van der, |d1659-1733
äraviide |aVan der Aa, Pieter, |d1659-1733

Kui eesliide on kirjutatud perekonnanimega kokku või ühendatud sidekriipsuga, sisestatakse nimi eesliite järgi (seda ei lahutata perekonnanimest).

NÄITED

|aTer-Ovanisjan, Aram, |d1886-1970
|aLeRoy, Mervyn, |d1900-1987

Keerulisematel juhtudel lähtuda IFLA käsiraamatust [Names of persons : national usages for entry in catalogues](#). – 4th revised and enlarged edition. – 1996.

3. SLAAVIKIRJALISED NIMED

Sisukord

Slaavi tähestikus esinevatele autoritele koostatakse normikirje pealdis ainult ladina tähestikus eestistatud kujul.

Ladina tähestikku transkribeerimisel kasutada EKI tähetabeleid.

- vene-eesti tähetabel
<http://www.eki.ee/books/ekk09/index.php?p=2&p1=6&id=37>
- ukraina-eesti tähetabel http://www.eki.ee/knab/trkr_ukraina.pdf
- valgevene-eesti tähetabel http://www.eki.ee/knab/trkr_ukraina.pdf
- bulgaaria-ladina tähetabel
http://www.eki.ee/knab/trkr_bulgaaria.pdf

Ladina tähestikus normkujus üldjuhul isanime ei kasutata.

Muude võõrkirjaliste keelte tähetabelid:

- <http://www.eki.ee/knab/index.htm>
- <https://www.eki.ee/knab/kblatyl.htm>

Vene:**|a**Suvorov, Viktor, **|d**1947-äraviide **|a**Viktor Suvorov, **|d**1947-äraviide **|a**Suworow, Viktor, **|d**1947-äraviide **|a**Rezun, Vladimir, **|d**1947-äraviide **|a**Суворов, Виктор, **|d**1947-äraviide **|a**Суворов, Виктор Андреевич, **|d**1947-äraviide **|a**Резун, Владимир Богданович, **|d**1947-**|a**Tšernõševski, Nikolai, **|d**1828-1889äraviide **|a**Чернышевский, Николай Гаврилович, **|d**1828-1889**|a**Strugatski, Boriss, **|d**1933-2012äraviide **|a**Стругацкий, Борис Натанович, **|d**1933-2012**Ukraina:****|a**Kotsjubõnskõi, Mõhhailo, **|d**1864-1913äraviide **|a**Mõhhailo Kotsjubõnskõi, **|d**1864-1913äraviide **|a**Коцюбинський, Михайло Михайлович, **|d**1864-1913äraviide **|a**Коцюбинский, Михаил Михайлович, **|d**1864-1913äraviide **|a**Kotsjubinski, Mihhail, **|d**1864-1913äraviide **|a**Kocjubynskyj, Mychajlo, **|d**1864-1913**Valgevene:****|a**Bõkav, Vassil, **|d**1924-2003äraviide **|a**Vassil Bõkav, **|d**1924-2003äraviide **|a**Быкаў, Васіль Уладзіміравіч, **|d**1924-2003äraviide **|a**Быков, Василий Владимирович, **|d**1924-2003äraviide **|a**Bõkov, Vassili, **|d**1924-2003**Kasahhi:****|a**Äuezov, Muhtar, **|d**1897-1961äraviide **|a**Muhtar Äuezov, **|d**1897-1961äraviide **|a**Ауэзов, Мухтар, **|d**1897-1961äraviide **|a**Эуезов, Мухтар, **|d**1897-1961äraviide **|a**Auezov, Muhtar, **|d**1897-1961äraviide **|a**Auezas, Muchtaras, **|d**1897-1961äraviide **|a**Auezov, Mukhtar, **|d**1897-1961

Bulgaaria:

|aDimov, Dimitar, **|d**1909-1966

äraviide **|a**Dimitar Dimov, **|d**1909-1966

äraviide **|a**Димов, Димитър, **|d**1909-1966

äraviide **|a**Dimov, Dimiter, **|d**1909-1966

äraviide **|a**Dimow, Dimityr, **|d**1909-1966

- **Ladina tähestikus normkujus isanime ei kasutata.**

Erandjuhtumitel, kui eri isikute eesnimed langevad kokku ning eludaatumid pole eristamiseks piisavad, eristatakse isikuid tegevusalaga (vt ptk 4.4).

NÄITED

|aPuškin, Aleksandr, **|d**1799-1837

äraviide **|a**Aleksandr Puškin, **|d**1799-1837

äraviide **|a**Пушкин, Александр Сергеевич, **|d**1799-1837

äraviide **|a**Pushkin, Alexander, **|d**1799-1837

äraviide **|a**Pouchkine, Alexandre, **|d**1799-1837

äraviide **|a**Pusjkin, Aleksander, **|d**1799-1837

NB! Kui isik on tuntud isanimega, siis kasutame ka normikirje pealdises isanime

|aLenin, Vladimir Iljitš, **|d**1870-1924

äraviide **|a**Vladimir Iljitš Lenin, **|d**1870-1924

äraviide **|a**Uljanov, Vladimir Iljitš, **|d**1870-1924

äraviide **|a**Lenine, Vladimir Ilitch, **|d**1870-1924

äraviide **|a**Lenin, Wladimir, **|d**1870-1924

äraviide **|a**Lenin, W. I., **|d**1870-1924

äraviide **|a**Lenin, Nikolai, **|d**1870-1924

äraviide **|a**Leenin, N., **|d**1870-1924

äraviide **|a**Lenin, Nikolai, **|d**1870-1924

äraviide **|a**Ленин, Владимир Ильич, **|d**1870-1924

4. NIMELISANDID

Sisukord

4.1. Aadlitiitlid ja aunimetused

Sisukord

Aadlitiitlit ja aunimetust nimele tavaliselt ei lisata.

Tiitleid näidatakse ainult eesnime pidi tuntud valitsejatel (kuningad, paavstid jms). Isikute puhul, kes kasutavad ees- ja perekonnanime, aadlitiitlit ei näidata.

NÄITED

|aMaximilian, |cMehhiko keiser, |d1832-1867

|aClemens |bI, |cpaavst, |d?-umbes 101

|aSévigné, Marie de Rabutin-Chantal, |d1626-1696

mitte |aSévigné, Marie de Rabutin-Chantal, |cMadame, |d1626-1696

|aVisconti, Luchino, |d1906-1976

mitte |aVisconti, Luchino, |cconte di Modrone, |d1906-1976

Tiitlit *von* kasutatakse isiku nime normkujus, kui isik ise seda originaalteavikutes valdavalt kasutab või see esineb valdavalt teatmeteostes.

NÄITED

|aGoethe, Johann Wolfgang von, |d1749-1832

|aBismarck, Otto von, |d1815-1898

aga

|aSchiller, Friedrich, |d1759-1805

4.2. Pühakud

Sisukord

Lisandit *Püha* nime normkujus üldjuhul ei kasutata. Ainult eesnime järgi tuntud pühakutele tuleb lisada mingi muu nimelisand.

Lisandit *Püha* võib kasutada eesnime ainukese lisandina, kui muid täiendavaid lisandeid ei ole.

NÄITED

|aBirgitta, |cpüha, |d1303-1373

|aAmbrosius|cMilanost,|dumbes 340-397
mitte |aAmbrosius,|cpüha

4.3. Vaimulikud

Sisukord

Vaimulike isikute nimede normimisel lähtutakse viimasest nimest ja viimasest teadaolevast tiitlist. Normkujuks on vaimulik (ees)nimi + tiitel või hüüdnimi-kohanimi. Tiitlitena kasutatakse tiitleid alates piiskopist. Õigeusu vaimulik alustab munkpreestrina, järgneb piiskop, peapiiskop, metropoliit, patriarh. Katoliku tiitlid on preester, piiskop, kardinal, paavst.

Vene õigeusu vaimulike puhul kasutatakse teatmeteostes ja trükistes sageli kuju *vaimulik nimi (kodanikunimi)*. Seda normkujuks ei valita, vaid pannakse vajadusel äraviiteks.

NÄITED

|aIlarion,|cVolokolamski metropoliit,|d1966-
ä raviide |aАлфеев, Григорий Валериевич,|d1966-
ä raviide |aИларион (Алфеев),|d1966-
ä raviide |aИларион,|cмитрополит Волоколамский,|d1966-
ä raviide |aHilarion (Alfejev),|d1966-

|aIoann|cSvjatogorskist,|d1795-1867
ä raviide |aИоанн|cСвятогорский,|d1795-1867
ä raviide |aIoann (Krjukov),|cmunk,|d1795-1867

|aGiovanni|cAragonist,|ckardinal,|d1456-1485

4.4. Lisandid perekonnanime järgi sisestatud nimedele

Sisukord

Kui perekonnanimedele on lisatud järelliited (noorem, vanem) või numbrid (nt. III) märgitakse need komaga isiku eesnime järele alamväljale |c

NÄIDE

|aKammer, Charles L.,|cIII

Muid lisandeid alamväljal |c pole vaja, selliseid nagu *krahv, vabahärra, madame, printsess, sir, kardinal* (kui normkuju koosneb perekonnanimest ja eesnimest). Neid lisandeid kasutatakse eesnime järgi normimisel.

NÄIDE

|aOrléans, Élisabeth Charlotte d', |d1652-1722

äraviide |aElisabeth Charlotte, |cOrléans'i hertsoginna, |d1652-1722

Perekonnanime järgi sisestatavatele nimedele lisatakse täpsustusi vaid selleks, et eristada kaht või enam samanimelist isikut, kui daatumid ega täielikumad nimevormid ei ole eristamiseks piisavad. Täpsustused märgitakse sulgudesse daatumite järele. Muid kirjemärke ei kasutata. **NB!** Täpsustuse sõnastamisel jälgida, et see ei langeks kokku rolliga, nt *helilooja* ei sobi.

Vt. ka [Rollid täiendkirjetes](#).

NÄIDE

|aTamm, Ülle, |d1959-|c(taimogeneetik)

|aTamm, Ülle, |d1959-|c(Manija saarevaht)

Kui nimi, mille järgi isik on tuntud, koosneb ainult perekonnanimest, lisatakse normpealdisele tema nimega seostatud sõna või fraas, mis esineb autori teostes või teatmeteostes. Otsejärjestuses nimele tehakse äraviide.

NÄIDE

|aMoses, |cGrandma, |d1860-1961

äraviide |aGrandma Moses, |d1860-1961

Kui sellist sõna või fraasi ei eksisteeri, tehakse perekonnanimedele lisandusi vaid siis, kui neid on vaja kahe või enama samanimelise isiku eristamiseks.

Kui ainult perekonnanimest koosnevat nime on vaja kasutada märksõnana, võib selguse huvides lisada sulgudes täpsustuse (*isik*).

NÄIDE

|aVaher|c(isik)

Kui perekonnanimi tähistab suguvõsa/dünastia nime (I indikaator 3), kasutatakse lisandi *dünastia* ja *kuninglik dünastia* puhul nime mitmuses, lisandite *suguvõsa*, *perekond* puhul ainsuses.

NÄITED

Ahhemeniidid, (dünastia : |dumbes 705 - 330 eKr)

Bach, (suguvõsa : |d 1550 - 1874)

Arrak, |c(perekond)

4.5. Lisandid eesnime järgi sisestatud nimedele

Sisukord

Kuninglikku staatust omava isiku nimele lisatakse fraas, mis sisaldab isiku tiitlit (eesti keeles, kui leidub rahuldav eestikeelne ekvivalent) ja vastava riigi või rahva eestikeelset nimetust.

Riigi nimena kasutada lühemat vormi, kui see on olemas. Näiteks:

- Vene (mitte Venemaa)
- Prantsuse (mitte Prantsusmaa)
- Saksa (mitte Saksamaa)

NÄITED

|aChlodovech|bI, |cFrangi kuningas

|aAnne, |cSuurbritannia kuninganna

|aElizabeth|bI, |cInglise kuninganna

|aFerdinand|bI, |cSaksa-Rooma keiser

|aFeisal|bII, |cIraagi kuningas

|aMaximilian, |cMehhiko keiser

|aVittorio Emanuele|bII, |cItaalia kuningas

|aGustaf|bI Vasa, |cRootsi kuningas

|aRobert|bIII, |cBurgundia hertsog

|aMing T'ai-tsu, |cHiina keiser

Muid selle isiku nimega seotud epiteete pole üldjuhul vaja lisada. Epiteediga nimevormilt tehakse äraviide.

NÄITED

|aKatariina|bII, |cVene keisrinna, |d1729-1796

äraviide |aKatariina|cSuur, |d1729-1796

|aCharles, |cBurgundia hertsog, |d1433-1477

äraviide |aCharles|cSüdi, |d1433-1477

|aFriedrich|bI,|cSaksa-Rooma keiser,|dumbes 1125-1190
äraviide |aFriedrich|cBarbarossa,|dumbes 1125-1190

Vaimulike nimedele lisatakse rahvuskeelne tiitel, pöördumisvorm. Kui on olemas enam kui üks selline täiend, kasutatakse seda, mida seostatakse kõige sagedamini vastava nimega või mida peetakse kõige tähtsamaks. Kinnistunud juhtudel kasutatakse eestikeelset tiitlit.

NÄITED

|aSangharakshita,|cBhikshu,|d1925-2018
|aVivekananda,|cSwami,|d1863-1902
|aTeresa,|cema,|d1910-1997

Kui selline tiitel vms on muutunud nime lahutamatuks osaks, käsitletakse seda nime osana.

NÄITED

|aKakushin-ni,|d1224-1283
mitte |aKakushin, Ni,|d1224-1283

4.6. Täpsustused fiktiivsetele jmt tegelastele

Sisukord

Persooni lihtsamaks tuvastamiseks tuleb vaimude, pühades tekstides mainitud persoonide, fiktiivsete või legendaarsete tegelaste, aga ka reaalsete mitte-inimestest olemite puhul lisada otsitunnusena ka neid täpsustav märke. Täpsustus lisa alati nimelisandi lõppu, eesti keeles ja ümbritsetuna sulgudepaariga. Kui täpsustusi on rohkem kui üks, eralda need tühik-koolon-tühikuga. Samanimeliste tegelaste eristamiseks lisa täpsustusena ka looja nimi. Kui see ei ole teada, kasuta mõnd muud varianti (nt teleprogrammi nime).

NÄITED

|aStilton, Geronimo|c(fiktiivne tegelane)
|aAddamsite perekond|c(fiktiivsed tegelased)
|aBond, James|c(fiktiivne tegelane)
|aÄmblikmees|c(fiktiivne tegelane)
|aEelija|c(prohvet Vanas Testamendis)
|aPalamedes|c(Kuningas Arturi aegne legendaarne tegelane)
|aPalamedes|c(tegelene kreeka mütoloogias)
|aBlount, Harry,|d1880-1913 |c (vaim)
|aHaapsalu Valge Daam|c (vaim)
|aCasper|c(vaim)

|aKasper|c(fiktiivne tegelane : Kass, Kristiina)
|aKasper|c(fiktiivne tegelane : Bringsværd, Tor Åge)
|aDorothy|c(fiktiivne tegelane : Baum, L. Frank)
|aDorothy|c(fiktiivne tegelane : Sesame Street)
|aRin-Tin-Tin|c(koer)

4.7. Nimelisandite vormistamine

Sisukord

- **Alamväljad |b ja |c**

Alamvälja |b ei eraldata isikunimest komaga.

NÄIDE

|aKatariina|bII, |cVene keisrinna

Alamvälja |c ei eraldata teistest alamväljadest komaga juhul, kui tegemist on loomuliku sõnajärgjega või nime osaga ning lisand ei nõua õigekirjareeglite järgi komaga eraldamist. Kui tegemist on inversiooniga või kui lisand ei ole nime osa, eraldatakse |c teistest alamväljadest komaga.

NÄITED

|aErasmus|cRotterdamist, |d1466(1469)-1536

|aAleksander|cSuur, |cMakedoonia kuningas, |d354-323 e.Kr.

|aDumas, Alexandre, |cnoorem, |d1824-1895

Üldjuhul tuuakse pärisnimi lisandi ette, isegi kui tavatekstis eelneb lisand pärisnimele. Sellisel juhul, kui sõnajärjestust on muudetud, eraldatakse lisand komaga.

NÄIDE

|aTeresa, |cema, |d1910-1997

Kui alamvälja |c kasutatakse ühenimeliste isikute eristamiseks alamvälja |d järel, on täpsustus sulgudes ja seda ei eraldata komaga.

NÄIDE

|aTamm, Ülle, |d1959- |c(taimogeneetik)

|aTamm, Ülle, |d1959- |c(Manija saarevaht)

|aRoss, Heino, |d1929-2016

|aRoss, Heino, |d1929- |c(tehnikateadlane)

- **Alamväli |d (daatumid)**

Daatumid (sünni- ja surma-aasta) lisatakse nime normpealdise viimase osana. Lühendid on alati eesti keeles.

Daatumid on kristliku ajaarvamise järgi. Vajadusel lisatakse eKr Kuupäevad alates 1582 antakse Gregoriuse kalendri järgi.

Daatumite vormistamisel kasutatakse järgmisi võimalusi:

1. Sünni- või surma-aasta teadmata: ?-1768; 1768-?
2. Kaks võimalikku daatumit: 1574(1575)-1633
3. Üks või mõlemad daatumid umbkaudsed:
umbes 1525-1601
umbes 1525-umbes 1601
4. *enne* ja *pärast* kasutatakse ainult sel juhul, kui *umbes* ei hõlma aega täpsemalt, st isik sündis märgatavalt enne esimest daatumit või suri ilmselt tükk aega pärast viimast daatumit: *enne* 1212-
pärast 1242.
Võimaluse korral eelistada umbkaudse daatumi puhul 3. varianti (*umbes*).
5. Kui on vaja näidata ajavahemikku (vanade autorite puhul), näiteks 1212-1222, siis kasutatakse üldjuhul järgmist varianti: *umbes* 1220.
Kui ajavahemikku on võimalik täpsustada, näiteks on teada, et õige aasta võib olla kas 1212, 1213 või 1214, siis kasutatakse esimese ja viimase võimaliku daatumi vahel kaldkriipsu: 1212/1214.
6. Teada on ainult sajand, millal isik elas: |dtegev 12. saj.
7. Teada on, et elas sajandivahetusel: |dtegev 16./17. saj.
8. Andmeid on ainult tegutsemisajast:
|dtegev 1613-1640; |dtegev 1608
9. Daatumeid enne meie ajaarvamist või ajaarvamise vahetusel kasutatakse järgmiselt: *Caesar, Gaius Julius, |d100-44 eKr; Tiberius, Claudius Nero, |d42 eKr-37 pKr*
eKr. ja p.Kr. vahel tühikut ei ole.
10. Kui kalendrivahetuse tõttu on sünniaasta muutunud, siis kasutatakse uuemat daatumit: *Hint, Aadu, |d1910-1989.*

II. NORMIKIRJETE KOOSTAMINE

5. ÜLDIST

Sisukord

Normikirjed:

- määravad pealdisena kasutatava nime vormi ja elementide järjekorra;
- koondavad kokku sama isiku nimetamiseks kasutatud eri nimed ja
- nimevariandid;
- kataloogi tekivad normikirje abil viited;
- annavad isiku identifitseerimiseks ja eristamiseks vajalikud miinimumandmed.

Normikirje pealdis koostatakse ainult ladina tähestikus.

Normikirjete eesmärk on luua elektronkataloogi bibliokirjete jaoks unikaalseid pealdisi.

Normikirje peab olema lühike ja ülevaatlik, sisaldama infot nii palju kui vajalik ja nii vähe kui võimalik, eesmärk ei ole isiku biograafia, ega ajalooline ülevaade. Juhend annab ülevaate võimalustest, aga sõltuvalt olukorrast on mõnda kirjesse vaja lisada rohkem informatsiooni kui teise.

Väga levinud nimedele tuleb lisada rohkem infot (sünni-/surmaaeg, elukutse, teaduskraad) kui vähem levinutele (Jaan Tamm vs Kairi Felt)

Keskenduda tuleks kataloogitavale teavikule ja sellega seotud isikule. Kataloogija otsustab, milline informatsioon on oluline - mida võtta, mida jätta.

Lõppeesmärk on koostada normikirjed kõikidele isikutele.

Rahvusbibliograafiaga seotud teavikutele koostab normikirjed RR.

Normikirjed tuleb kindlasti koostada alljärgnevatel juhtudel:

- kui ühel isikul on erinevad nimevariandid
- kui ühel isikul on erinevad bibliograafilised identiteedid (pseudonüümid, erinevad nimevormid ühel isikul jm.)
- probleemsed nimed (segadused eluaastatega, nime muudatused jm.)
- sama isiku teavikud on nii ladina kui slaavi tähestikus,
- eesliidetega ja liitperekonnanimede

6. VIITED

Sisukord

Kui pole kindel, kas teha viidet või mitte, viide tehakse, kuid normikirje peaks sisaldama mõistlikus koguses viiteid, s.t nii palju kui vajalik ja nii vähe kui võimalik. Viited peavad lihtsustama infootsingut, mitte seda keerulisemaks tegema.

6.1. Äraviited (vaata-viited)

Sisukord

Äraviide tehakse teavikutes esinevatelt variantnimedelt, mis erinevad oluliselt normpealdisest ja mida tõenäoliselt kasutatakse otsingu tegemiseks.

Äraviide juhatab otsingu tegija normpealdise juurde.

NB! UUS! Äraviide tehakse ka nimele pärijärjestuses.

NÄITED:

100 1# |aMutt, Mihkel, |d1953-

400 0# |aMihkel Mutt, |d1953-

NB! Pärijärjestuses nime puhul on **I indikaator 0**

100 1# |aKross, Jaan, |d1920-2007

400 0# |aJaan Kross, |d1920-2007

Kui tehakse nimenorm vene nimele ja kataloogis on ainult **venekeelsed raamatud**, siis võib pärijärjestuses nimi olla venekeelne.

NÄIDE:

100 1# |aBaikalov, Aleksei

400 1# |aБайкалов, Алексей

400 0# |aАлексей Байкалов

NB! Nimenormikirjes kasutame väljal **400** ka alamvälju |b|c ja |d. Kui alamväljale |c kuuluvat nimeosa ei ole võimalik üheselt tuvastada, jätame kogu nimevariandi alamväljale |a.

Äraviited tehakse järgmistel juhtudel:

1. Nimevariantidele, mida juhendi I osa reeglite järgi pealdisena ei kasutata.

NÄITED

100 1# |aSaareste, Andrus, |d1892-1964

400 1# |aSaaberk, Albert Helmut Gustav, |d1892-1964
(nimi enne eestistamist; täielik nimi)

400 0# |aAndrus Saareste, |d1892-1964

100 1# |aSchiller, Friedrich, |d1759-1805

400 1# Schiller, Johann Christoph Friedrich von, |d1759-1805
(täielik nimi koos aadlitiitliga)

400 0# |aFriedrich Schiller, |d1759-1805

400 1# |aШиллер, Фридрих, |d1759-1805

2. Kui pole ühemõtteliselt selge, milline on nime esimene element, siis tehakse viited teistelt mõeldavatelt variantidelt.

NÄITED

100 1# |aAbreu, Zequinha de, |d1880-1935

400 0# |aZequinha de Abreu, |d1880-1935

400 1# |aDe Abreu, Zequinha, |d1880-1935

100 1# |aWetering, Janwillem van de, |d1931-2008

400 0# |aJanwillem van de Wetering, |d1931-2008

400 1# |aVan de Wetering, Janwillem, |d1931-2008

100 0# |aBoy George, |d1961-

400 1# |aGeorge, Boy, |d1961-

3. Eri keeltest tulenevatelt nimevormidelhele enamlevinud nimevormile.

NÄITED

100 0# |aJeanne d'Arc, |d1412-1431

400 0# |aJoan of Arc, |d1412-1431

100 0# |aLouis |bVI, |cPrantsuse kuningas, |d1081-1137

400 0# |aLudovicus |bVI, |d1081-1137

4. Nimevariantidelt, mis tulenevad erinevast õigekirjutusviisist või mõnetähelisest erinevusest eri teavikutes
NB! peab olema kindel, et tegu on ühe ja sama isikuga.

NÄITED

- 100 1# |aJolkin, Jevgeni, |d1934-2009
400 0# |aJevgeni Jolkin, |d1934-2009
400 1# |aJelkin, Jevgeni, |d1934-2009
400 1# |aElkin, Evgeny, |d1934-2009
400 1# |aЕлкин, Евгений Александрович, |d1934-2009
400 1# |aЁлкин, Евгений Александрович, |d1934-2009
400 1# |aYolkin, Evgeny A., |d1934-2009
- 100 1# |aMalinovskaja, Natalja, |d1946-
400 0# |aNatalja Malinovskaja, |d1946-
400 1# |aMalinovskaja, Natalia, |d1946-
400 1# |aMalinovskaya, Natalya, |d1946-
400 1# |aМалиновская, Наталья Родионовна, |d1946-
400 1# |aМалиновская, Наталия Родионовна, |d1946-

5. Nimevariantidelt, mis tulenevad erinevast transkribeerimis- või translitereerimisviisist.

NÄITED

- 100 1# |aTšehhov, Anton, |d1860-1904
400 0# |aAnton Tšehhov, |d1860-1904
400 1# |aČehov, Anton, |d1860-1904
400 1# |aChechov, Anton, |d1860-1904
400 1# |aЧехов, Антон Павлович, |d1860-1904
400 1# |aTschechow, Anton, |d1860-1904
400 1# |aChekhov, Anton, |d1860-1904

6. Teavikutes esinevatelt trükivea või kirjastaja vea tõttu tekkinud variantidelt.

NÄITED

- 100 1# |aPeters, Amy
400 0# |aAmy Peters
400 1# |aPetters, Amy

7. Teistest kirjasüsteemidest tulenevatelt nimevariantidelt.

NÄITED**100** 1# |aKaljuvee, Tiit,|d1945-**400** 0# |aTiit Kaljuvee,|d1945-**400** 1# |aКальювее, Тийт,|d1945-**400** 1# |aКальювее, Тийт,|d1945-**100** 1# |aGaiman, Neil,|d1960-**400** 0# |aNeil Gaiman,|d1960-**400** 1# |aГейман, Нил,|d1960-**400** 1# |aГейман, Нэйл Ричард,|d1960-**400** 1# |aГеймэн, Нэйл Ричард,|d1960-**100** 1# |aKuldsepp, Toivo,|d1945-2000**400** 0# |aToivo Kuldsepp,|d1945-2000**400** 1# |aКульдсепп, Тойво,|d1945-2000**400** 1# |aКульдсепп, Тойво,|d1945-2000**100** 1# |aMutt, Mihkel,|d1953-**400** 0# |aMihkel Mutt,|d1953-**400** 1# |aМуттъ, Михкель,|d1953-**400** 1# |aМутт, Михкел,|d1953-**6.2 Sideviited (vaata-ka viited)****Sisukord**

Sideviited tehakse normpealdisega seotud nimedele (erinevad identiteetidid, pseudonüümid), mis esinevad kataloogis iseseisvate normpealdistena. Vaata täpsemalt juhendi I osast, millal ühe isiku eri nimed või nimevariandid on kasutusel iseseisvate normpealdistena.

Ühes kirjes sideviitena väljal **500** esitatud nimevormi kohta peab koostama eraldi kirje, kus see vorm on väljal **100**.

NÄITED**100** 1# |aKing, Stephen,|d1947-**400** 1# |aКинг, Стивен,|d1947-**500** 1# |wr|isiku teine identiteet: |aBachman, Richard,|d1947-**100** 1# |aBachman, Richard,|d1947-**400** 1# |aБахман, Ричард,|d1947-**500** 1# |wr|isiku tegelik identiteet: |aKing, Stephen,|d1947-

7. NORMIKIRJE MARC21 VORMINGUS**Sisukord**

Registrikuuluvuse (autori- või märksõnaregister ESTERis, autori- või personaaliaregister ISEs) määrab ära täht MARC-välja ees ehk väljagrupp. Vt. täpsemalt kirjete näited.

ESTERi ja ISE **autoriregistris** on väljagrupid ühesugused:

Pealdis 100 = a

Äraviide 400 = b

Sideviide 500 = c

Märkused 6xx = n

ESTERi **märksõnaregistris** ja ISE **personaaliaregistris** on väljagrupid erinevad:

ESTER	ISE
Pealdis 100 = d	Pealdis 100 = p
Äraviide 400 = e	Äraviide 400 = q
Sideviide 500 = f	Sideviide 500 = r
Märkused 6xx = n	Märkused 6xx = n

NB! ISE-s personaalia normikirjete tegemisel tuleb väljagrupid määrata käsitsi (süsteem ise kasutab autoriregistri väljagruppe).

Sierra püsipikkusväljad**Sisukord****KOHUSTUSLIK VÄLI!**

NORM. KOOD1	register	NORM. KOOD2	kirje staatus	NORM. NÄHTAM	--
------------------------	----------	------------------------	---------------	-------------------------	----

NORM.KOOD1 - register

Näitab, millisesse registrisse indekseeritakse antud kirje.

- a** autoriregistrisse *isik (100)*
- m** märksõnaregistrisse *isik (100)* (ESTERi puhul)
- p** personaaliaregistrisse *isik (100)* (ISE puhul)

Normikirje tuleb teha sellesse registrisse, kus esineb vastavaid bibliokirjeid. Kui isik esineb (tõenäoliselt) ainult märksõnana, tuleb kirje teha ainult märksõna/personaaliaregistrisse. Kui esineb mõlemas registris, tuleb kopeerida teise ja kopeerimisel kood muuta.

NORM.KOOD2 - kirje staatus

Näitab, kas kirje on valmis või vajab täiendamist.

- a** valmis
- b** vajab kontrollimist, täiendamist või parandamist
- k** konverteeritud (2014 liitmisel uuesti laaditud kirjed)

NORM.NÄHTAM. - kirje staatus ESTERis/ISEs

- nähtav
- n** lugeja eest varjatud
- d** kustutatud ja varjatud

Marker (Leader)**Sisukord****KOHUSTUSLIK VÄLI!**

Avab CTRL+R

24-positsiooniline kontrollväli, millest osa genereerib süsteem

REC LENGTH		REC STAT	n	REC TYPE	z
UNDEFINE		CHAR ENC	a	IND CNT	
SFLD CNT		BASE ADDRESS	#####	ENC LEVL	n
UNDEFINE		LEN FIELD		LEN START	
LEN IMPL		UNDEFINE			

Kataloogia poolt täidetavad positsioonid:

REC STAT – kirje staatus (Leader/05)

n uus kirje

REC TYPE – kirje tüüp (Leader/06)

z normikirje

CHAR ENC – märgikodeering (Leader/09)

a UCS/Unicode

ENC LEVL – kataloogimistasand (Leader/17)

n täielik normikirje, vastab üleriigilisele tasemele

Kirjemärgid (Leader/18)

No information provided

KONTROLLVÄLJAD[Sisukord](#)**001 KIRJE (KONTROLL)NUMBER (MK)**[Sisukord](#)

NB! Välja ise mitte lisada, see kantakse kirjesse automaatselt.

Väli on kasutusel kirjete saatmisel VIAFi.

Väli võib esineda ka kopeerikirjetes. Vt. [Kopeerkataloogija meelespea](#).

NB! Väli esineb kirjes alati kombinatsioonis väljaga 003.

NB! Kopeerikirjetest ise välja mitte kustutada ega muuta.

Indikaatorid puuduvad

Alamväljad puuduvad

NÄIDE:

100 1# |aKaplinski, Jaan, |d1941-

001 a11141669

003 ErRR

003 KIRJE (KONTROLL)NUMBRI TUNNUS (MK)[Sisukord](#)

NB! Välja ise mitte lisada, see kantakse kirjesse automaatselt.

Välja kasutatakse kirjete saatmiseks VIAFi.

Välja eesmärk on selgelt identifitseerida, millise asutuse poolt on kirje loodud. Isikunimede normikirjete puhul on see alati ErRR sõltumata sellest, milline ELNET Konsortsiumi raamatukogu kirje tegelikult lõi.

NB! Väli esineb kirjes alati kombinatsioonis väljaga 001.

Väli võib esineda ka kopeerikirjetes. Vt. [Kopeerkataloogija meelespea](#).

NB! Kopeerikirjetest välja mitte kustutada ega muuta.

Indikaatorid puuduvad

Alamväljad puuduvad

NÄIDE:

100 1# |aKaplinski, Jaan, |d1941-

001 a11141669

003 ErRR

008

Sisukord**KOHUSTUSLIK VÄLI!**

40-positsiooniline kontrollväli. Osa positsioone võib jääda täitmata ja tähistatakse püstkriipsuga (|).

Avab CTRL+R

Date Ent	...	Geo Subd		Romanizn	
Lang Cat		Kind Rec	a	Desc Cat	...
Sub Head	n	Type Ser	n	Num Sers	n
Hdg-Main	...	Hdg-Subj	...	Hdg-Sers	b
Type Sub	n	Undefine		Type Gov	
Ref Eval		Undefine		Rec Updt	
Und PNam		Levl Est		Undefine	
Mod Recd	...	Cat Srce	...		

Date ent kataloogimise kuupäev (008/00-05) **Alati täita!**

Kuupäev sisestatakse kujul *aakkpp* – 080501 = 1. mai 2008

Seda kuupäeva hiljem enam ei muudeta.

Geo Subd geograafiline alljaotis (008/06) **tähistada püstkriipsuga |**

Romanizn latiniseerimisstandard (008/07) **tähistada püstkriipsuga |**

Lang Cat kataloogi keel (008/08) **tähistada püstkriipsuga |**

Kind Rec kirje liik (008/09)

a kehtestatud pealdis

Desc Cat

d AACR2-ga kooskõlas pealdis

z teised/muud reeglid (sh RDA)

Sub Head Märksõnade süsteem/tesaurus (008/11)

n ei kohaldata

Type Ser jadaväljaande tüüp (008/12)

n ei kohaldata

Num Sers nummerdatud või nummerdamata seeriad (008/13)

n ei kohaldata

Hdg-Main pealdis põhi- või täiendpealdisena (008/14)

a rakendatav

Hdg-Sub märksõna täiendkirje (008/15)

a rakendatav (kui 1XX ladina tähtedega)

b mitterakendatav (kui 1XX slaavi tähtedega)

NB! *uutes kirjetes kasuta ainult a*

Hdg-sers pealdise kasutamine - seeria täiendkirje (008/16)

b mitterakendatav

Type Sub allmärksõna liik (008/17)

n ei kohaldata

Undefine määratlemata positsioonid (008/18-27) **jääb tühjaks**

Type Gov valitsusasutuse tüüp (008/28) **tähistada püstkriipsuga |**

Ref Eval viidete kontroll (008/29) **tähistada püstkriipsuga |**

Undefine määratlemata positsioonid (008/30) **jääb tühjaks**

Rec Updt kirje täiendamine (008/31) **tähistada püstkriipsuga |**

Und PNam eristatav isikunimi (008/32) **tähistada püstkriipsuga |**

Levl Est kehtestamise aste (008/33) **tähistada püstkriipsuga |**

Undefine määratlemata positsioonid (008/34-37) **jääb tühjaks**

Mod Recd moonutatud kirje (008/38)

***kirjet ei ole moonutatud***

s lühendatud

x puuduvad tähed või sümbolid (kui need on asendatud nt. ladina tähe või sõnaga, siis seda ei loeta puudumiseks)

Cat Srce kirje loonud asutuse tüüp (008/39) **Alati täita!**

Näitab originaalkirje loonud asutuse tüüpi.

riiklik (üleriigiline) bibliograafiaasutus

c teised ELNETi raamatukogud

024 Identifikaator, standardnumber (K)

Sisukord

NB! Kataloogimisel seda välja ise täitma ei pea. Kirjetele lisatakse väli 024 automaatselt VIAFig toimunud andmevahetuse käigus.

I indikaator

7 standardnumbri/identifikaatori allikas on määratletud alamväljal |2 Nt ISNI

8 määratlemata standardnumbri/identifikaatori tüüp

Nt. wikidata, VIAF

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

- |a identifikaator või standardnumber (MK)
- |0 normikirje number või standardnumber eelistatult URIna
(kui väljale sisestatakse number teksti kujul, peab sellele
eelnema ümarsulgudes kataloogimiskoha kood; isikunime
normikirje puhul on see (ErRR))
- |2 allika kood (kasutatakse, kui I ind. on 7)
vt koodi siit:
[http://www.loc.gov/standards/sourcelist/standard-
identifier.html](http://www.loc.gov/standards/sourcelist/standard-identifier.html)

NÄITED

Jaan Kaplinskile koostatud normikirje

100 1# |aKaplinski, Jaan, |d1941-
024 7# |a0000000109155402 |2isni
024 8# |0http://viaf.org/viaf/73918842
024 8# |0https://www.wikidata.org/wiki/Q467482

Vladimir Võssotskile koostatud normikirje

100 1# |aVõssotski, Vladimir, |d1938-1980
024 7# |a0000000121190710 |2isni
024 8# |0http://viaf.org/viaf/6283836
024 8# |0https://www.wikidata.org/wiki/Q512

040 Kataloogimiskoht (MK) – SE

Sisukord

KOHUSTUSLIK VÄLI!

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a originaalkirje looja (MK)
- |b kataloogimiskeel - alati eesti keel (est) (MK)
- |c arvutiloetava kirje koostaja (MK)
- |d kirjet muutnud asutus (K)
- |e rda

NÄITED040 ## |aErRR|b**est**|cErRR|**erda**040 ## |aErTlnKR|b**est**|cErTlnKR|**erda**|dErTLUAR040 ## |aErRR|b**est**|cErRR|**erda**RDA kirjed

008/10 z

040 ## |aErRR|b**est**|cErRR|**erda**|dErTLUAR**043 Geograafiline piirkond (MK)****Sisukord****KOHUSTUSLIK**, kui isik on või on olnud seotud Eestiga.

Geograafilise ala või piirkonna kood on seotud normikirje pealdisega.
 Koodi allikaks alamväljal |c vaata *ISO 3166 code lists; ISO 3166-1 decoding table*.

Kohustus täita, kui isik on seotud Eestiga - kasutada koodi ee.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|c ISO kood (K)

NÄITED043 ## |**c**ee**046 Isikuga seotud daatumid (K)****Sisukord****KOHUSTUSLIK**, kui andmed/informatsioon olemas.**Indikaatorid**

määratlemata

Alamväljad

f	sünniaasta (MK)
g	surma-aasta (MK)
s	perioodi algus/tegutsemisaeg (MK)
t	perioodi lõpp /tegutsemisaeg (MK)

Aasta, kuu ja kuupäev märgitakse ISO 8601 standardi kohaselt järgmiselt:

aaaa, aaaa-kk, või aaaakkpp (4 kohta aasta, 2 kuu jaoks ja 2 kuupäeva jaoks)

Näiteks:

7. aprill 1920 → märgitakse: 19200407

Näide:

100 1# |aShankar, Ravi, |d1920-2012

046## |f19200407

märts 1901 → märgitakse: 1901-03

100 1# |aKoljo, Boris, |d1901-1963

046 ## |f1901-03

Kui sünni- või surma-aasta on teadmata või daatumid on umbkaudsed, kasutatakse laiendatud standardit **EDTF**. Selle standardi kasutamisel täita ka alamväli |2 edtf.

046 ## |g1594?|2edtf tõenäoline surma-aasta

100 1# |aKorobeinikov, Trifon, |d?-1594?

046 ## |g1594?|2edtf

046 ## |f[1717, 1718]|2edtf kaks võimalikku daatumit

100 1# |aMorelly, Étienne-Gabriel, |d1717(1718)-1778?

046 ## |f[1717, 1718]|g1778?|2edtf

046 ## |f1844~|2edtf umbkaudne sünniaasta

100 1# |aGumilin, Mihhail, |dumbes 1844-?

046 ## |f1844~|2edtf

NÄITED:**Alamväli |f - sünniaasta**

046 ## |f1763?|2edtf arvatav sünniaasta

100 1# |aBobrov, Semjon, |d1763?-1810

046## |f1763?|2edtf

046## |g1810

046 ## |f19200407 täpne sünniaasta, kuu ja kuupäev

100 1# |aShankar, Ravi, |d1920-2012

046 ## |f19200407 |g20121211

Alamväli |g - surma-aasta

046 ## |g1976-01 surma-aasta ja kuu märkimine

100 1# |aVanaveski, Hans, |d1888-1976

046 ## |f1888 |g1976-01

046 ## |f1889 |g19600305 sünniaasta ja surmaaeg
kuupäeva täpsusega

100 1# |aJansen, Helmi, |d1889-1960

046 ## |f1889 |g19600305

Alamväli |s - tegutsemisaja algus

046 ## |s1644 tegutsemisaja algus

100 1# |aFreyschmidt, Paul, |dtegev 1644-1647

046 ## |s1644 |t1647

100 1# |aHahn, Michael, |dtegev 17. saj.

046 ## |s16

Alamväli |t - tegutsemisaja lõpp

046 ## |t1647 tegutsemisaja lõpp

100 1# Freyschmidt, Paul, |dtegev 1644-1647

046 ## |s1644 |t1647

RDA vorm (kasutatakse bibliokirjes MARC X00 alamväljal d)	ISO 8601 vorm (kasutatakse MARC väljal 046)	EDTF vorm (kasutatakse <u>MARC</u> <u>väljal 046</u> siis, kui ISO standardit ei ole võimalik kasutada)
1974	1974	1974
1816?	–	1816?
65 aD	0065	0065

828 või 829	–	[0828,0829]
umbes 931	–	0931-
361 eKr	-0360 <i>Märkus:</i> ajaarvamisel eKr null aastat pole	-0360
1647 või 1648	–	[1647,1648]
5. mai 1936	19360505	1936-05-05
19. sajand	18 <i>Märkus: ainult</i> sajandi märkimisel kirjutatakse aastatuhande 2 esimest numbrit	18
13. sajand-14. sajand	12/13	12/13
7. sajand eKr	-06	-06
1. sajand eKr 1. sajand aD	-00/00	-00/00
–	–	Kuu teadmata: 2004-06?-11 2010-05?
–	–	Kuupäev teadmata: 2004-06-11?
–	–	Aasta teadmata / ebamäärane: 2004?-06-11

075 Olemi tüüp (K)**Sisukord****KOHUSTUSLIK VÄLI!****Indikaatorid**

määratlemata

Alamväljad

|a olemi tüüp

Lubatud variandid: persoon, perekond, teos

NÄITED**075 ##** |a persoon

100 1# |aKaplinski, Jaan

075 ## |a perekond

100 3# |aArrak (perekond)

075 ## |a perekond

100 3# |aBach (suguvõsa : |d1550-1874)

075 ## |a perekond

100 3# |aHabsburgid (kuninglik dünastia : |d985-1961)

075 ## |a teos

100 1# |aRaud, Rein, |d1961- |tPäikesekiri

100 Isikunime normpealdis (MK)**Sisukord****KOHUSTUSLIK VÄLI!**

Normpealdis, ühtne kontrollitav otsielement.

I indikaator

- 0 esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 esimeseks elemendiks perekonnanimi
- 3 suguvõsanimi

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

- |a isikunimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid, muud sõnad (K)
- |d nimega seotud daatumid (MK)

Isiku tegevusala (kirjanik, füüsik jms) reeglina ei kasutata, ka personaalia (**600**) puhul mitte. Alamväljale |c võib panna tegevusala juhul, kui on vaja eristada samanimelisi isikuid ja daatumid ei ole eristamiseks piisav.

NÄITED

- 100** 1# |aSaaber, Kalju, |d1944-
- 100** 1# |aSaagpakk, Paul, |d1910-1996
- 100** 0# |aAlain, |d1868-1951
- 100** 1# |aGrémillon, Hélène, |d1977-
- 100** 1# |aGruša, Jiří, |d1938-2011
- 100** 0# |aFriedrich |bII, |cPreisi kuningas, |d1712-1786
- 100** 3# |aHabsburgid (kuninglik dünastia : |d985-1961)
- 100** 1# |aRoss, Heino, |d1929-2016
- 100** 1# |aRoss, Heino, |d1929- |c(tehnikateadlane)
- 100** 1# |aVössotski, Vladimir, |d1938-1980

Sellisel kujul tuleb isiku nime kasutada bibliokirjes väljadel 1XX, 7XX, 8XX, 6XX. Vajadusel lisatakse rolli nimetus.

Kui väljal 100 on perekonna, kuningliku dünastia vm nimi, siis järgneb nimele alamväljal |a alustav sulg, perekonna tüüp (nagu see on kirjeldatud väljal 376), tühik, koolon, tühik, perekonnaga seotud daatum alamväljal |d ning lõpetuseks lõpetav sulg. Perekonnaga seotud daatumi salvestamine on kohustuslik (kui see on teada).

3XX RDA VÄLJAD**Sisukord**

3xx väljade täitmine sõltub välja 678 sisust. Märkuse väljale lisatud andmed peavad peegelduma ka 3xx väljadel.

368 Isikuga seotud muud omadused (K)**Sisukord**

Välja kasutatakse ainult kopeerikirjetes.

[Vt. juhend Kopeerkataloogija meelespea.](#)

Väljale märgitakse isikut iseloomustavad nimelisandid, mida kasutatakse ka normkujus (vaimulikud, pühakud, aadlitiitlid jne.)

370 Isikuga seotud kohad (K) - valikuline**Sisukord**

Kohad, mis on isikuga seotud: sünnikoht, surmakoht, elukoht, ja/või identiteet.

Kui isikuga on seotud mitu kohta, siis välja korratakse.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a** sünnikoht
- |b** surmakoht
- |c** isikuga seotud riik (riik, millega isik või perekond on seotud. Ajaperiood, millal riigiga oldi seotud märgitakse alamväljadele |s ja |t).
- |e** isiku elukoht
- |s** perioodi algus (MK)
- |t** perioodi lõpp (MK)

NÄITED

100 1# |aLuts, Oskar, |d1887-1953

370 ## |aJärvepere küla, Eesti |bTartu, Eesti
[sündis Järvepere külas ja suri Tartus, Eestis]

100 1# |aSinger, Isaac Bashevis, |d1904-1991

370 ## |aRadzimyn, Poola|bSurfside, Florida, Ameerika
Ühendriigid

[sündis Radzimyn, Poola; suri Surfside's, Floridas.]

Välja korratakse kui isik on olnud seotud mitme riigiga ja kirjesse märgitakse vastavad ajaperioodid alamväljadele |s ja |t

100 1# |aOndaatje, Michael, |d1943-

370 ## |aColombo|cSri Lanka

370 ## |eInglismaa|s1954|t1962

370 ## |cKanada|s1962

[Sündis: Colombos, Sri Lankal; elas Inglismaal 1954-1962; kolis Kanadasse 1962]

372 Tegevusala (K) - valikuline

Sisukord

Tegevusala, millega isik on tegelenud või tegeleb.

Väli on korratav, kui isikul on mitu tegevusala erinevatel ajaperioodidel.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a tegevusala (K)

|s perioodi algus (MK)

|t perioodi lõpp (MK)

NÄITED

100 1# |aMäemets, Merike, |d1959- |c(kunstnik)

372 ## |akunstnik

100 1# |aHudson, David|c(didgeridoo mängija)

372 ## |adidgeridoo mängija

373 Isikuga seotud asutus/kollektiiv (K)**Sisukord****Valikuline!**

Siia võib märkida isiku töökoha, liikmelisuse organisatsioonis, vmt, mis tähistab isiku kuuluvust mingisse kollektiivi.

Kui kataloogis on asutuse normkuju olemas, kasutame seda. Kui normkuju pole, siis märgitakse asutus andmeallika alusel.

Indikaatorid määratlemata

Alamväljad

- |a seotud asutus (K)
- |s perioodi algus (MK)
- |t perioodi lõpp (MK)
- |0 kollektiivile koostatud normikirje kirje number

NÄITED

- 100 1# |aBraun, Max Gustav Christian Carl, |d1850-1930
- 373## |aTartu Ülikool. Anatoomia instituut |s1880 |t1886
- 373## |aUniversität Rostock |s1886 |t1890
- 373## |aAlbertus-Universität Königsberg |s1901 |t1902
- 100 1# |aAshton, John
- 373 ## |aFaculty of Biological Science, Leeds University |s2000 |t2005
- 373 ## |aFaculty of Life Science, Manchester University |s2005

374 Elukutse, amet (K) - valikuline**Sisukord**

Amet või eriala, millel isik töötab või on töötanud.

Kui elukutse, ametiga seonduva saab tuua välja ajaperioodide kaupa, siis välja korrata

Indikaatorid määratlemata

Alamväljad

- |a elukutse Kasutada [ametite klassifikaatorit](#)
- |s perioodi algus (MK)
- |t perioodi lõpp (MK)
- |2 märksõnastiku kood (MK)

NÄITED

100 1# |aÖnnepalu, Tõnu, |d1962-
374 ## |akirjanik|apoeet|aesseist|atõlkija

100 1# |aViķe-Freiberga, Vaira, |d1937-
374 ## |ateadlane|aõpetaja|apoliitik
374 ## |aLāti Vabariigi president|s1999|t2007

Kopeerkataloogitud kirje:

100 1# |aAshton, John, |d1950-
374 ## |aActors|2lcsh (alamväljale |2 märgitakse märksõnastiku kood. Kopeerkataloogimise käigus tõmmatud kirjetes alamvälja |a ei tõlgita ja |2 jääb alles. Originaalkirje loomisel |2 ei kasuta).

375 Sugu (K) - valikuline**Sisukord****Indikaatorid**

määratlemata

Alamväljad

|a sugu (K)

Lubatud väärtused on:

- naine
- mees
- määratlemata (*inglise keeles on "not known"*)

NÄITED

100 1# |aNabokov, Vladimir, |d1869-1922
375 ## |amees

376 Info perekonna kohta (K) - kohustuslik**Sisukord**

Väli on kohustuslik juhul kui välja 075 väärtuseks on perekond.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a perekonna tüüp
- |b perekonna väljapaistev liige
- |c päritav tiitel

Lubatud väärtused on:

- perekond
- suguvõsa
- kuninglik dünastia (*inglise keeles "royal house"*)
- dünastia (*inglise keeles "dynasty"*)
- klann

NÄITED

100 3# |aPlantagenetid (kuninglik dünastia : |d1113-1400)
 376 ## |akuninglik dünastia |bRichard I

377 Isikuga seotud keeled (K) - valikuline**Sisukord**

Keeled, milles isik või perekond oma teoseid avaldab, mida kasutab.

I indikaator

määratlemata

II indikaator

määratlemata MARC keelekood

Alamväljad

- |a keelekood (K)
- |l keele nimetus (kasutatakse siis kui keelekoodi pole nt. murdekeeled) (K)

NÄITED

100 1# |aNabokov, Vladimir, |d1899-1977

377 ## |arus|aeng

[V. Nabokov kirjutas nii vene (rus) kui inglise (eng) keeles.]

100 0# |aKauksi Ülle, |d1962-

377 ## |aest||Võru murre

[Kauksi Ülle kirjutab Võru murdes (keele üldkood on alamväljal |a est)]

100 0# |aContra, |d1974-

377 ## |aest

377 ## |aest||Võru murre

100 1# |aZingani, Willie T., |d1954-

377 ## |aeng

377 ## |anya||Chewa

[Zingani kirjutab inglise keeles ja tševa murdes]

378 Isiku täielik nimi(MK)**Sisukord**

Välja kasutatakse ainult kopeerikirjetes.

Vt. juhend Kopeerkataloogia meelespea.

Väljale märgitakse isiku täielik nimekuju

400 Nime rööpvorm, äraviide (K)**Sisukord****Kohustuslik!**

NB! UUS! Väljal 100 esinev nimekuju tuleb alati vormistada äraviitena ka pärijärjestuses.

NB! Pärijärjestuses nime puhul on I indikaator 0

NÄIDE:

100 #1 |aMutt, Mihkel, |d1953-

400 0# |aMihkel Mutt, |d1953-

Nimevormid, mida trükistes esineb või mis on muidu tuntud, kuid mida bibliokirjes otsielemendina ei kasutata. Selle asemel kasutame normpealdist.

Äraviide tehakse teavikutes esinevatelt variantnimedelt, mis erinevad oluliselt normpealdisest ja mida tõenäoliselt kasutatakse otsingu tegemiseks.

Äraviide juhatab otsingu tegija normpealdise juurde.

I indikaator

- 0 esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 esimeseks elemendiks perekonnanimi
- 3 suguvõsanimi

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

- |a isikunimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid, muud sõnad (K)
- |d nimega seotud daatumid

NÄITED

- 100 1# |aTammsaare, A. H., |d1878-1940
- 400 0# |aA. H. Tammsaare, |d1878-1940
- 400 1# |aTammsaare, Anton, |d1878-1940
- 400 1# |aTammsaare, Anton Hansen, |d1878-1940
- 400 1# |aHansen, Anton, |d1878-1940

- 100 1# |aBarbarus, Johannes, |d1890-1946
- 400 0# |aJohannes Barbarus, |d1890-1946
- 400 1# |aVares-Barbarus, Johannes, |d1890-1946

- 100 0# |aAischylos, |d525-456 e.Kr.
- 400 0# |aAeschylus, |d525-456 e.Kr.
- 400 0# |aEschyle, |d525-456 e.Kr.

- 100 1# |aMiller, Andrew D., |d1974-
- 400 1# |aMiller, A. D., |d1974-
- 400 0# |aAndrew D. Miller, |d1974

500 Seotud normpealdis, sideviide (K)**Sisukord**

Sideviited tehakse normpealdisega seotud nimedele (erinevad identiteetidid, pseudonüümid), mis esinevad kataloogis iseseisvate normpealdistena. Sideviide on sama isiku teine nimi, mida samuti pealdisena kasutatakse. Peab esinema teises, seotud normikirjes väljal [100](#).

I indikaator

- 0 esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 esimeseks elemendiks perekonnanimi
- 3 suguvõsanimi

II indikaator määratlemata**Alamväljad**

- |a isikunimi (MK)
 - |b numeratsioon (MK)
 - |c nimega seotud tiitlid, muud sõnad (K)
 - |d nimega seotud daatumid (MK)
 - |i seostäpsustus (nõuab ka alamvälja |w kasutamist)
 - |w kontrollalamväli, selle väärtuseks on alati 'r'
- (alamväljad |i ja |w on kasutusel erinevate identiteetide salvestamisel)

- |0 normikirje number, eelistatult URIna

(kui väljale sisestatakse number mitte URI, peab sellele eelnema ümarsulgudes kataloogimiskoha kood (ErRR)) - süsteem genereerib

NÄITED

- 100** 1# |aBarbarus, Johannes,|d1890-1946
- 400** 1# |aVares-Barbarus, Johannes,|d1890-1946
- 500** 1# |wr|iisiku tegelik identiteet:|aVares, Johannes,|d1890-1946

- 100** 1# |aVares, Johannes,|d1890-1946
- 400** 1# |aVares-Barbarus, Johannes,|d1890-1946
- 500** 1# |wr|iisiku teine identiteet:|aBarbarus, Johannes,|d1890-1946

- 100** 1# |aÕnnepalu, Tõnu,|d1962-
- 500** 1# |wr|iisiku teine identiteet:|aTode, Emil,|d1962-
- 500** 1# |wr|iisiku teine identiteet:|aNigov, Anton,|d1962-

Ühes kirjes sideviitena väljal **500** esitatud nimevormi kohta peab koostama eraldi kirje, kus see vorm on väljal **100**.

663 Kompleksne nime-sideviide (K) - valikuline**Sisukord**

Väli on kohustuslik juhul kui isikul on kolm või enam identiteeti.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a selgitav tekst (K)

|b viidatav normipealdis (K)

NÄITED

100 1# |aKitzberg, August, |d1855-1927

500 0# |wr|iisiku teine identiteet: |aTiibuse Jaak, |d1855-1927

500 0# |wr|iisiku teine identiteet: |aPipramäe Tõnu, |d1855-1927

663 ## |aSelle autori teiste nimede all avaldatud töid otsi järgnevate
persoonide alt : |bTiibuse Jaak, 1855-1927, |bPipramäe Tõnu,
1855-1927

667 Varjatud märkus (K) - valikuline**Sisukord**

Sellele väljale saab kataloogija soovi korral lisada infot väljal 100
nimetatud isiku kohta, samuti seosinfot väljadel 400 nimetatud isiku(te)
või identiteedi osas.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a märkus (MK)

NÄITED

667 ## |aAutor ei soovi avaldada oma sünniaastat.

667 ## |aAutor ei soovi avaldada oma õiget nime.

100	1 #	aBerg, Lew R., d1968-2005
400	1 #	aRaie, Leho, d1968-2005
667	# #	aIsiku tegelik identiteet: Raie, Leho

NB! Juhul kui andmed on saadud autorilt või temaga seotud isikult, märkida juurde ka viide andmeallikale:

670 Andmed RaRa dokumendihaldussüsteemist (DHS): Reg nr. 8-3/244

Hetkel korraldab iga raamatukogu kirjavahetuse säilitamise ise.

670 Allika märkus (K)

Sisukord

KOHUSTUSLIK!

Sisaldab viite andmeallika(te)le.

NB! Erinevad allikad märgitakse eraldi väljadele.

Andmeallikateks on kataloogitavad väljaanded, teatmeteosed, veebiallikad. Kui veebilehe täpne aadress on väga pikk või ebapüsiv, kasutada viitena baas-URLi või püsilinki, kui see on antud. Üldtuntud teatmeteoste puhul võib kasutada lühendeid. Pikki pealkirju võib lühendada.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a märkus (MK)

|u URL-aadress (K)

[Alamväljale |u eelneb alati ka veebilehe/andmebaasi nimi alamväljal |a]

NÄITED

670 # # |aAntiigileksikon, 2. kd., 1983

670 # # |aEesti teatri biograafiline leksikon, 2000

670 # # |aEE, 12. kd., 2003

670 # # |aAudentes|uwww.audentes.ee

670 # # |aСловари и энциклопедии на Академике|uhttp://dic.academic.ru/contents.nsf/pseudonyms/

670 # # |aVIAF|uhttp://viaf.org/viaf/84034533

670 # # |aR. Altnurme. Eesti Evangeeliumi Luteriusu Kirik ja Nõukogude riik 1944-1949, 2000

670 ## |a Eesti Päevaleht, 5.06.2005

670 ## |a A. Põldsam. Lazar Gulkowitsch - eine vergessene Stimme..., 2011

670 ## |a Vikipeedia vene k. |u <https://goo.gl/wQnUgb>

670 ## |a Большая биографическая энциклопедия, 2009
|u <http://goo.gl/MTIWgP>

Veebilinkide lühendamiseks kasuta lingilühendajat, nt.

<https://tinyurl.com/>

Andmeallikaks võib olla ka autorilt või temaga seotud isikult saadud andmed. Iga raamatukogu korraldab kirjavahetuse säilitamise ise.

678 Biograafilised või ajaloolised andmed (K)

[Sisukord](#)

VALIKULINE

Sisaldab väljal 100 nimetatud isiku kohta lisainfot, nt tegevusala, selgitusi ja teavet eri nimede kasutamise ja nimemuutuste kohta.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a biograafilised või ajaloolised andmed

NÄITED

678 ## |a Eesti luuletaja, lastekirjanik ja tõlkija. A-ni 1949 Hiob, 1949-1958 Niit, praegune kodanikunimi Kross.

678 ## |a Mõnes allikas sünniaastaks ka ...

680 Avalik märkus

[Sisukord](#)

Alates 20.05.2025 välja 680

uute nimenormide puhul **mitte kasutada!**

Biograafiliste jt avalike andmete fikseerimiseks on kasutusel **väli 678!**

Vanemates kirjetes konverteeritakse andmed väljalt **680** |i ümber väljale **678** |a.

9xx Info kirjeldaja kohta**Sisukord****KOHUSTUSLIK!**

Vt. [Ühiste kirjete kasutamise kord \(ESTER\)](#)
[Ühiste kirjete kasutamise kord \(ISE\)](#)

LISA. KIRJETE NÄITED**Sisukord**

NB! ESTERi märksõnaregistris ja ISE personaaliaregistris on väljagrupid erinevad. Vt. selgitust [Normikirjed MARC21 vormingus.](#)

1) Miinimum andmekoosseisuga kirje**Sisukord**

008 200110|||a^znnnaabn || ||| c
040 ## |aErTUR|best|cErTUR|erda
075 ## |a^persoon
100 1# |aBronovitskaja, Anna
400 0# |aAnna Bronovitskaja
400 1# |aBronovitskaya, Anna
400 1# |aБроновицкая, Анна
670## |aArhitektuurikoolMarch|uhttps://march.ru/about/tutors/7285/
670## |aVIAF|uhttp://viaf.org/viaf/44263845
678 ## |aVene arhitektuuriajaloolane.
951## |tyokao silja 2020-01

NB! Kui on andmeid eludaatumite kohta, siis on väli 046 kohustuslik

Sel juhul on miinimum andmekoosseisuga kirje:

008 200102|||a^znnnaabn || ||| c
040 ## |aErTUR|best|cErTUR|erda
075 ## |a^persoon
046 ## |f1970
100 1# |aSchenk, Frithjof Benjamin, |d1970-
400 0# |aFrithjof Benjamin Schenk, |d1970-
400 1# |aШенк, Фритъоф Бенъямин, |d1970-
670 ## |aVIAF|uhttp://viaf.org/viaf/119847166 ;
670 ## |aWikipedia|uhttps://de.wikipedia.org/wiki/Frithjof_Benjamin_Schenk
678 ## |aSaksa ajaloolane.
951 ## |tyokao silja 2020-01

2) Erinevad bibliograafilised identiteetidid (pseudonüümid)

Sisukord

Autoriregister (ESTER, ISE)

Tõnu Önnepalu, Emil Tode ja Anton Nigov

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	k konverteeritud	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	----------------------------	----------------	---------------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500

008 ## 981103|||aznnnaabn || |||

040 ## |aErRR|best|erda|cErRR|dErTUR

043 ## |cee

046 ## |f19620913

075 ## |apersoon

100 1# |aÖnnepalu, Tõnu,|d1962-

370 ## |aTallinn, Eesti

374 ## |aluuletaja|aprosaist|aesseist|atõlkija

375 ## |amees

377 ## |aest

400 0# |aTõnu Önnepalu,|d1962-

400 1# |aEnnepalu, Tenu,|d1962-

400 1# |aOnnepalu, Tonu,|d1962-

400 1# |aЫннепалу, Тыну,|d1962-

500 1# |w r |iisiku teine identiteet: |aTode, Emil,|d1962-

500 1# |w r |iisiku teine identiteet: |aNigov, Anton,|d1962-

663 ## |aSelle autori teiste nimede all avaldatud töid otsi järgnevate
persoonide alt: |bTode, Emil,|d1962-|bNigov, Anton,|d1962-

670 ## |aEesti kirjanike leksikon, 2000

678 ## |aEesti luuletaja, prosaist, esseist ja tõlkija, hariduselt botaanik
ökoloog.

950 ## |aNAO kressa|pNAO triin 2001-09 (008,667,680)

NB! Iga väljale 500 kirjutatud nimi nõuab uut kirjet!

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	k konverteeritud	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	----------------------------	----------------	---------------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500

008 ## 981103|||aznnnaabn || |||

040 ## |aErRR|b|best|erda|cErRR|dErTUR

043 ## |cee

046 ## |f19620913

075 ## |apersoon

100 1# |aTode, Emil,|d1962-

370 ## |aTallinn, Eesti

374 ## |aluuletaja|aprosaist|aesseist|atõlkija

375 ## |amees

377 ## |aest

400 0# |aEmil Tode,|d1962-

400 1# |aТодэ, Эмиль,|d1962-

500 1# |wr|iisiku tegelik identiteet: |aÕnnepalu, Tõnu,|d1962-

663 ## |aKoondab autori antud nime alt avaldatud teosed. Autori teiste nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva persooni abil : |b
Õnnepalu, Tõnu,|d1962-

670 ## |aEesti kirjanike leksikon, 2000

678 ## |aEesti luuletaja, prosaist, esseist ja tõlkija, hariduselt botaanik-ökoloog.

950 ## |aNAO Kressa|pkadri|pNAO triin 2001-09 (008,667,680)

NB! Iga väljale 500 kirjutatud nimi nõuab uut kirjet!

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	k konverteeritud	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	----------------------------	----------------	---------------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500

008 ## 020805|||aznnnaabn || |||

040 ## |aErRR|best|erda|cErRR

043 ## |cee

046 ## |f19620913

075 ## |aperson

100 1# |aNigov, Anton,|d1962-

370 ## |aTallinn, Eesti

374 ## |aluuletaja|aprosalist|aesseist|atõlkija

375 ## |amees

377 ## |aest

400 0# |aAnton Nigov,|d1962-

500 1# |wr|iisiku tegelik identiteet: |aÕnnepalu, Tõnu,|d1962-

663 ## |aKoondab autori antud nime alt avaldatud teosed. Autori teiste
nimede alt avaldatud teoseid otsi järgneva isiku abil : |b
Õnnepalu, Tõnu,|d1962-

670 ## |aEesti kirjanike leksikon, 2000

678 ## |aEesti luuletaja, prosalist, esseist ja tõlkija, hariduselt botaanik-
ökoloog.

950 ## |aNAO kressa 2002-08|pNAO margot 2003-12 (+500)

Personaaliaregister (ISE)

Sisukord

Elo Viiding, Elo Vee

NORM. KOOD1	p person. register	NORM. KOOD2	a valmis	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	------------------------------	----------------	-------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500

008 ## 100327|||aznnnaabn || |||

040 ## |aErRR|best|erda|cErRR

043 ## |cee

046 ## |f1974

075 ## |aperson

100 1# |aViiding, Elo,|d1974-

400 0# |aElo Viiding,|d1974-

500 1# |wr|iisiku teine identiteet: |aVee, Elo,|d1974-

375 ## |anaine
 377 ## |aest
 670 ## |aEesti kirjanike leksikon, 2000
 678 ## |aEesti luuletaja.
 950 ## |aLAE tiina|d2010

NORM. KOOD1	p person. register	NORM. KOOD2	a valmis	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	------------------------------	----------------	-------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500
 008 ## 100327|||aznnnaabn || ||
 040 ## |aErRR|best|cErRR|erda
 043 ## |cee
 100 1# |aVee, Elo,|d1974-
 400 0# |aElo Vee,|d1974-
 500 1# |wr|isiku tegelik identiteet: |aViiding, Elo,|d1974-
 670 ## |aEesti kirjanike leksikon, 2000
 678 ## |aEesti luuletaja.
 950 ## |aLAE tiina|d2010

3) Nimemuutused

Sisukord

Autoriregister (ESTER, ISE)

NORM. KOOD1	a autoriregiste r	NORM. KOOD2	a valmis	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	--------------------------------	----------------	-------------	------------------	---

MARC marker #####nz a22#####n 4500
 008 ## 151118|||aznnnaabn || ||
 040 ## |aErRR|best|erda|cErRR
 043 ## |cee
 046 ## |f1976
 075 ## |apersoon
 100 1# |aPentus-Rosimannus, Keit,|d1976-
 374 ## |apoliitik
 375 ## |anaine
 377 ## |aest

400 0# |aKeit Pentus-Rosimannus, |d1976-
 400 1# |aPentus, Keit, |d1976-
 400 1# |aПентус, Кейт, |d1976-
 400 1# |aПентус-Розиманнус, Кейт, |d1976-
 670 ## |aVabariigi Valitsuse veebileht
 |uhttps://www.valitsus.ee/et/valitsus/varasemadvalitsused/ministrid/id/4942
 678 ## |aEesti poliitik. X Riigikogu liige, XI Riigikogu liige,
 keskkonnaminister aastatel 2011-2014 ja välisminister 2014-
 2015.
 950 ## |aPIK mare |d2012|pLAE mari |d2015(680,+670)

Personaaliaregister (ISE)

Sisukord

NORM. KOOD1	p person. register	NORM. KOOD2	a valmis	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	-----------------------	----------------	-------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500
 008 ## 091116|||aznnnaabn || |||
 040 ## |aErRR|best|erda|cErRR
 043 ## |cee
 046 ## |f1906|g1990
 075 ## |apersoon
 100 1# |aMaandi, Helmut, |d1906-1990
 372 ## |apoliitik
 374 ## |ajurist
 375 ## |amees
 377 ## |aest
 400 0# |aHelmut Maandi, |d1906-1990
 400 1# |aMaandi, Helmuth, |d1906-1990
 670 ## |aLeps, Ando. Kui Eestit valitsesid juristid. Tln., 2009
 678 ## |aEesti jurist ja poliitik.
 950 ## |aPIK Margit |d2009

4) Baltisaksa nimed

Sisukord

Autoriregister (ESTER, ISE)

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	k konverteeritud	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	----------------------------	----------------	---------------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500

008 ## 031203|||a^znnnaabn |||| c

040 ## |aErEAR|best|^{erda}|cErEAR|dErTUR|dErERM

043 ## |cee

046 ## |f17620715|g18420915

075 ## |a^{persoon}

100 1# |aJäsche, Gottlob Benjamin,|d1762-1842

370 ## |aWartenberg (Syców)|bTartu

373 ## |aAlbertus-Universität Königsberg|s1799|t1802

373 ## |aTartu Ülikool|s1802|t1839

374 ## |a^{filosoof}

375 ## |a^{mees}

400 0# |aGottlob Benjamin Jäsche,|d1762-1842

400 1# |aJäsche, Gottlieb Benjamin,|d1762-1842

400 1# |aJaesche, Gottlieb Benjamin,|d1762-1842

400 1# |aJaesche, Gottlob Benjamin,|d1762-1842

670 ## |aAllgemeine Deutsche Biographie

|u[https://de.wikisource.org/wiki/ADB:J%C3%A4sche, Gottlob Benjamin](https://de.wikisource.org/wiki/ADB:J%C3%A4sche,_Gottlob_Benjamin)

670 ## |aDeutschbaltisches biographisches Lexikon 1710-1960, 1970

670 ## |aEesti teaduse biograafiline leksikon, 1 kd., 2000

678 ## |a^{Saksa filosoof, Tartu ülikooli filosoofiaprofessor 1802-1838}

952 ## |tTO Kertu-03|pRB Kertu 2015 (670, 680)

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	k konverteeritud	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	----------------------------	----------------	---------------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500

008 ## 020805|||aznnnaabn || |||

040 ## |aErRR|best|erda|cErRR

043 ## |cee

046 |f17430419|g17951028

075 |apersoon

100 1# |aHoerschelmann, Ernst August Wilhelm,|d1743-1795

370 ## |aGroßrudestedt|bTallinn

373 ## |aTallinna Gümnaasium|s1768|t1795

374 ## |ateoloog|apedagoog|afilosoof

375 ## |amees

400 0# |aErnst August Wilhelm Hoerschelmann,|d1743-1795

400 1# |aHörschelmann, Ernst August Wilhelm,|d1743-1795

670 ## |aEE, 14. kd, 2000

678 ## |aSaksa kirjamees ja helilooja, filosoofiadr (1767). Oli 1768-95

Tallinna gümnaasiumi ajaloo- ja filosoofiaprof. Asutas 1772

ajalehe "Revalische Wöchentliche Nachrichten".

950 ## |aNAO margot 2004-01|pNAO kadri 2015-03 (100 680)

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	k konverteeritud	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	----------------------------	----------------	---------------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500
 008 ## 020805|||a|znnaabn || |||
 040 ## |aErRR|best|erda|cErRR|dErTUR
 043 ## |cee
 046 ## |f18570713|g19260314
 075 ## |a|persoon
 100 1# |aZoege von Manteuffel, Werner,|d1857-1926
 370 ## |aMääri, Simuna kihelkond, Virumaa|bTallinn
 373 ## |aArstiteaduskond, Tartu Ülikool|s1886|t1918
 374 ## |a|kirurg|asõjaväelane|ameedik|aprofessor
 375 ## |amees
 400 0# |aWerner Zoege von Manteuffel,|d1857-1926
 400 1# |aZoege von Manteuffel, Werner Maximilian
 Friedrich,|d1857-1926
 400 1# |aManteuffel, Werner Zoege von,|d1857-1926
 400 1# |aZoege von Mannteuffel, Maximilian Friedrich
 Werner,|d1857-1926
 400 1# |aZoege-Manteuffel, Werner,|d1857-1926
 400 1# |aZöege-Mantuffel, W.,|d1857-1926
 400 1# |aЦеге фон Мантейфель, Вернер,|d1857-1926
 400 1# |aЦеге фон Мантейфель, В. Г.,|d1857-1926
 400 1# |aЦеге фон Мантейфель, Вернер Германович,|d1857-1926
 400 1# |aМантейфель, Вернер,|d1857-1926
 400 1# |aМантейфель, Вернер Цеге фон,|d1857-1926
 670 ## |aEE, 9. kd., 1996; EE, 14. kd., 2000
 670 ## |aWikipedia|uhttp://et.wikipedia.org/wiki/Werner_Zoege_von_Manteuffel
 678 ## |aBaltisaksa kirurg, meditsiinidr. (1886), Nikolai II ihuarst.
 Lõpetas Tartu ülikooli 1885, 1899-1918 oli samas prof.
 Uurimusi veresoonte haiguste, gangreeni, soolestiku
 läbimatus ja välikirurgia alalt. Oli esimesi südame- ja
 kilpnäärmeoperatsioonide tegijaid. Hakkas esimesena (1897)
 operatsioonidel kasutama kummikindaid.

NORM. KOOD1	A autoriregister	NORM. KOOD2	k konverteeritud	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	---------------------	----------------	---------------------	------------------	---

008 090608|n|aznnnaabn | |a|
040 ## |aErRR|best|erda|cErRR|dErTUR
043 ## |cee|cde|cru
046 ## |f1850|g1930
075 ## |apersoon
100 1# |aBraun, Max Gustav Christian Carl,|d1850-1930
370 ## |aMysłowice|bKönigsberg
373 ## |aTartu Ülikool. Anatoomia instituut|s1880|t1886
373 ## |aUniversität Rostock|s1886|t1890
373 ## |aAlbertus-Universität Königsberg|s1901|t1902
374 ## |aprofessor|azooloog
375 ## |amees
400 0# |aMax Braun,|d1850-1930
400 1# |aBraun, Maximilian Gustav Christian Carl,|d1850-1930
670 ## |aEesti teaduse biograafiline leksikon, 1. kd., 2000
678 ## |aSaksa zooloog, helmintoloog. Õppis Würzburgis ja
Greifswaldis loodusteadusi ja meditsiini. Dr. med. 1874, Dr. phil. 1877
(Würzburgi Ülikool). Töötas 1879-86 TÜ-s, a-st 1883 zooloogiaprof-na.
M. Brauni juhtimisel arendati TÜ zooloogiakabinet zooloogiamuuseumiks
ning koostati juurde võrdleva anatoomia ja embrüoloogia ekspositsioon.
Töestas, et inimene nakatub paelussiga mageveekalade kaudu.
Uurimused veeselgrootute kohta.
950 ## |tNAO pille 2009-06

5) Slaavi nimed**Sisukord****Autoriregister (ESTER, ISE)**

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	a valmis	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	----------------------------	----------------	-------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500

008 ## 041206|||a^znnnaabn || ||| c

040 ## |aErTTUR|b^{est}|^{erda}|cErTTUR

043 ## |cru

046 ## |f19081109|g19951211

075 ## |a^{persoon}

100 1# |aJakutskai, Nikolai,|d1908-1995

370 ## |aJakuudi oblast, Sahha Vabariik, Venemaa|bTiraspole, Moldova

374 ## |a^{kirjanik}

375 ## |a^{mees}

377 ## |a^{sah}

400 0# |aNikolai Jakutskai,|d1908-1995

400 1# |aЯкутский, Николай,|d1908-1995

400 1# |aЗолотарёв, Николай Гаврилович,|d1908-1995

400 1# |aЗолотарев, Николай Гаврилович,|d1908-1995

400 ## |aJakutski, Nikolai,|d1908-1995

400 1# |aIakutskii, Nikolay,|d1908-1995

400 1# |aZolotarjov, Nikolai,|d1908-1995

400 1# |aZolotarev, Nikolai Gavrilovitš,|d1908-1995

667 ## |aIsiku tegelik sünninimi on Nikolai Jakutski

670 ## |aФундаментальная электронная библиотека "Русская литература и фольклор|u<http://feb-web.ru/feb/kle/kle-abc/ke2/ke2-a332.htm>

678 ## |aJakuudi kirjanik.

953 ## |tkatt

NORM. KOOD1	a autoriregister	NORM. KOOD2	a valmis	NORM. NÄHTA.	-
----------------	----------------------------	----------------	-------------	-----------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500
 008 ## 050512|||aznnnaabn || |||
 040 ## |aErRR|best|cErRR|erda
 046 ## |f19621122
 075 ## |apersoon
 100 1# |aPelevin, Viktor,|d1962-
 370 ## |aMoskva, Venemaa|cMoskva, Venemaa
 374 ## |akirjanik
 375 ## |amees
 400 0# |aViktor Pelevin,|d1962-
 400 1# |aПелевин, Виктор Олегович,|d1962-
 670 ## |aEE, 13. kd., 1999
 678 ## |aVene kirjanik.
 950 ## |tNAO tiu 2005-05

Märksõnaregister (ESTER)

[Sisukord](#)

NORM. KOOD1	m märksõnaregister	NORM. KOOD2	a valmis	NORM. NÄHTAM.	-
----------------	------------------------------	----------------	-------------	------------------	---

MARC Leader #####nz a22#####n 4500
 008 020611|||aznnnaabn || |||
 040 ## ErRR|best|cErRR|erda
 046 ## |f19621122
 075 ## |apersoon
 100 1# |aPelevin, Viktor,|d1962-
 370 ## |aMoskva, Venemaa|cMoskva, Venemaa
 374 ## |akirjanik
 375 ## |amees
 400 0# |aViktor Pelevin,|d1962-
 400 1# |aПелевин, Виктор Олегович
 670 ## |aEE, 13. kd., 1999
 678 ## |aVene kirjanik.
 950 ## |tNAO triin 2002-06

6) Kopeerkirje

Sisukord

Täpsemad juhised vt. [Kopeerkataloogija meelespea](#)

MARC Leader #####cz a22#####n 4500
001 n 2012028880
003 DLC
008 120430n| azannaabn |b aaa
040 ## |aDLC|beng|cDLC|erda|dInU|dDLC|dErTrtKR|dErRR
046 ## |f1982
075 ## |apersoon
100 1# |aTudor, Daniel,|d1982-
400 0# |aDaniel Tudor,|d1982-
400 1# |aT'yudǒ, Taniel,|d1982-
400 1# |a다니엘 튜더,|d1982-
400 1# |aТюдор, Дэниэл,|d1982-
400 1# |aТюдор, Дэниел,|d1982-
667 ## |aNon-Latin script reference not evaluated.
670 ## |aKorea, c2012: |bECIP t.p. (Daniel Tudor) data view (b. Aug.
24, 1982)
670 ## |aIksukhan chǒlmang pulp'yŏn han hŭimang, 2015: |bt.p.
(Daniel Tudor; 다니엘 튜더 = Taniel T'yudǒ) front flap, etc. (b.
1982 in Manchester, England; grad., Oxford University in
philosophy, politics, and economics; MBA, Manchester
University; Korea correspondent, The Economist, 2010-2013; co-
founder, The Booth, a small chain of craft beer pubs)
678 ## |aInglise autor, ajakirjanik, on elanud ja töötanud Koreas.
978 ## |pHTO tamara 2019-11 (+400)